

**Генеральная Ассамблея**

Семьдесят первая сессия

Официальные отчеты

58-е пленарное заседание

Пятница, 9 декабря 2016 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Томсон (Фиджи)

Заседание открывается в 10 ч. 15 м.

Пункт 31 повестки дня**Предотвращение вооруженных конфликтов**

Проект резолюции (A/71/L.39)

Председатель (*говорит по-английски*): Члены Ассамблеи, вероятно, помнят, что 20 октября мною было созвано неофициальное пленарное заседание, с тем чтобы заслушать брифинг Генерального секретаря и его Специального посланника по Сирии о гуманитарной ситуации в Сирийской Арабской Республике. Я хотел бы также напомнить о моем письме от 8 декабря, которое было распространено среди всех постоянных представителей и постоянных наблюдателей и в котором я препроводил адресованную мне группой государств-членов просьбу о проведении официального пленарного заседания по пункту 31 повестки дня в связи с ситуацией в Сирийской Арабской Республике. Я хотел бы также подтвердить получение переданного мне Постоянным представителем Сирийской Арабской Республики письма от 22 ноября, которое, насколько я понимаю, было направлено большой группе государств-членов.

Слово предоставляется представителю Канады для представления проекта резолюции A/71/L.39.

Г-н Бланшар (Канада) (*говорит по-английски*): Прежде чем представить проект резолюции A/71/L.39, я хотел бы внести три технические изменения в текст. Изменения касаются пятого и

пятнадцатого пунктов преамбулы. Одно изменение в пятом пункте преамбулы и два — в пятнадцатом пункте преамбулы. В пятом пункте преамбулы слова «Исламское государство Ираке и Леванта» следует заменить словом «ИГИЛ». В пятнадцатом пункте преамбулы слова «Исламское государство Ирака и Леванта (ДАИШ)» следует заменить словами «ИГИЛ (также известный как ДАИШ)». Эти изменения исправляют техническую ошибку, которая произошла в процессе редактирования. Благодаря этим изменениям данный текст будет вновь соответствовать тексту, согласованному государствами-членами. Позвольте мне теперь вернуться к представлению проекта резолюции.

Как нам всем известно, положение в осажденных районах Сирии ужасающее. Что касается Алеппо, то должностные лица Организации Объединенных Наций информируют о том, что если не предпринять каких-либо шагов, то вскоре он может превратиться в огромное кладбище. Запасы продовольствия исчерпаны. Семьи едят траву и оставшийся мусор, чтобы выжить. Больные и раненые не могут обратиться в больницу и не получают базовую медицинскую помощь. Сейчас, когда мы готовимся к голосованию, я прошу присутствующих, независимо от политических взглядов на данный конфликт, поставить себя на место сирийцев. Чего ждут от мира остающиеся 250 000 людей в восточной части Алеппо? Чего ожидает сегодня мир от Организации Объединенных Наций? Разумеется, не безразличия, цинизма, молчания, политизации, тупика и бездействия.

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506, verbatimrecords@un.org). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).



Этот кризис стал позором нашего времени; и тем не менее, в наших силах положить ему конец. Для этого мы должны продемонстрировать подлинную обеспокоенность за жизнь людей. Мы должны уважать не только права человека, но и элементарное человеческое достоинство. Мы должны, как минимум, оказать базовую гуманитарную и медицинскую помощь, с тем чтобы эти люди могли просто остаться в живых. Мы все вместе должны решительно сказать: «Довольно!». Гражданские лица не могут быть мишенью. Больницы не являются военными целями. Жители Алеппо имеют право на жизнь, и сейчас их может спасти именно предоставление гуманитарной помощи.

Как сказал Специальный посланник Стаффан де Мистура, военная логика возобладали над гуманитарными соображениями. Он прав, поэтому необходимо положить этому конец. Этот проект резолюции и его коллективная поддержка государствами-членами не являются решением конфликта. Но это шаг вперед, важное заявление. Это напоминание о том, что, помимо всего прочего, нашим приоритетом должно быть сохранение жизни сирийцев. Именно они наш приоритет. И мир не будет продолжать безмолвствовать, в то время как они страдают, не получая помощи. И это также будет напоминанием нам, государствам — членам Организации Объединенных Наций, о том, что мы должны быть готовы вместе призвать к прекращению насилия, человеческой трагедии, которая разворачивается в Сирии. Представленный сегодня на рассмотрение Ассамблеи проект резолюции является для нас одним из способов добиться этого.

(говорит по-французски)

Канада и авторы этого проекта резолюции приглашают все государства-члены громко и четко заявить: «Жители Алеппо и других осажденных городов Сирии имеют право на жизнь. Они имеют право на гуманитарную помощь».

Мы выслушали достаточно оправданий — пора переходить к действиям. Этот проект резолюции не просто набор слов на бумаге. В нем содержится призыв ко всему миру объединиться и четко заявить: жизнь человека многое значит. Жизнь сирийцев многое значит.

Председатель *(говорит по-английски)*: Я представляю слово Постоянному представителю Сирийской Арабской Республики по порядку ведения заседания.

Г-н Джаафари (Сирийская Арабская Республика) *(говорит по-арабски)*: Прежде всего я хотел бы заявить о том, что, несмотря на то, что наша делегация выступила против проекта резолюции A/71/L.39 по процедурным причинам и по вопросам существа, делегация Канады пошла дальше и представила его. **Г-н Председатель**, я прошу Вас поручить Юрисконсульту Организации вынести заключение относительно содержания семнадцатого пункта преамбулы, в котором наша страна, Сирийская Арабская Республика, называется «сирийским режимом». Как всем известно, это грубое правовое нарушение Статьи 2 Устава Организации Объединенных Наций, которое подрывает авторитет и принцип беспристрастности этой международной Организации. Я надеюсь на то, что заключение Юрисконсульта будет включено в протокол этого заседания.

Несмотря на весь свой опыт, авторы этого проекта резолюции совершили ошибку, которая свидетельствует об их недоброжелательном отношении к нашей стране. Хотя проект резолюции озаглавлен «Положение в Сирийской Арабской Республике», они тайком включили в семнадцатый пункт преамбулы слова «сирийский режим». По крайней мере, им следовало бы не оскорблять интеллект членов Ассамблеи и решить, какой из этих двух терминов использовать. Такое отсутствие единообразия недопустимо в контексте обсуждений в Генеральной Ассамблеи.

Председатель *(говорит по-английски)*: В свете заявления, которое мы только что выслушали, насколько я понимаю, Постоянный представитель Сирийской Арабской Республики запросил юридическое заключение Юрисконсульта в отношении использования термина «сирийский режим» в проекте резолюции A/71/L.39.

Я проконсультировался с Управлением по правовым вопросам, которое считает, что возникающие в Генеральной Ассамблее вопросы в отношении терминологии, используемой в резолюциях Генеральной Ассамблеи, официально к компетенции Управления по правовым вопросам не относятся, за исключением тех случаев, когда от Генеральной Ассамблеи поступает официальная просьба предоставить юридическое заключение по конкретному вопросу.

Позвольте напомнить делегациям о том, что заключение Юрисконсультанта может запросить только сама Генеральная Ассамблея. Юрисконсультант не дает заключений в ответ на запросы одной из делегаций или группы делегаций. Запрос на предоставление юридического заключения может быть подан делегацией как предложение в соответствии с правилом 78 правил процедуры в виде проекта резолюции или резолюции с четко сформулированным вопросом в адрес Юрисконсультанта.

Я хотел бы напомнить делегациям о том, что в соответствии с правилом 78 правил процедуры предложения обычно представляются в письменной форме и что ни одно предложение не обсуждается и не ставится на голосование, если с ним не были ознакомлены все делегации не позднее чем за день до заседания. Поэтому я хотел бы рекомендовать делегации, запросившей юридическое заключение, представить свой запрос в письменном виде, чтобы распространить его среди делегаций для ознакомления с ним.

Именно такое заключение я получил от Управления по правовым вопросам.

Г-н Джаафари (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Из уважения к статусу Председателя я не буду оспаривать заключение, только что зачитанное Председателем. В то же время государствам-членам хорошо известно, что Сирия является одним из первоначальных членов этой международной организации. Попытки исказить ее название не увенчаются успехом. Подобного рода периодически возникающие юридические ошибки подрывают доверие к тем, кто им потворствует.

Прежде всего, хочу обратить внимание на следующий момент: во втором пункте преамбулы проекта резолюции A/71/L.39 говорится о «твердой приверженности суверенитету, независимости, единству и территориальной целостности Сирийской Арабской Республики». Эта формулировка содержится во всех резолюциях, посвященных событиям, происходящим сейчас в Сирии. Однако действия делегации Канады и тех, кто поддержал ее инициативу, показывают, насколько сильно слова расходятся с делами, когда речь идет о применении положений этого пункта.

Указанные делегации нарушили суверенитет Сирийской Арабской Республики, когда обратились с просьбой о проведении нынешнего заседа-

ния и представили данный проект резолюции без проведения консультаций с делегацией Сирийской Арабской Республики — делегацией, которая в составе этой международной организации как никто другой заинтересована в усилиях по устранению всех аспектов и последствий террористической войны, навязанной нашей стране.

В этой связи я хотел бы указать на колоссальное нарушение со стороны делегации Канады и ее партнеров прежде всего положений статьи 12 Устава Организации Объединенных Наций, которая гласит:

«Когда Совет Безопасности выполняет возложенные на него настоящим Уставом функции по отношению к какому-либо спору или ситуации, Генеральная Ассамблея не может делать какие-либо рекомендации, касающиеся данного спора или ситуации, если Совет Безопасности не запросит об этом».

Общеизвестно, что Совет Безопасности до сих пор не выполнил своих обязанностей в отношении ситуации в Сирии. Следовательно, действия Канады противоречат положениям Устава Организации Объединенных Наций.

Я вынужден сейчас напомнить государствам-членам о том, что несколько дней назад делегация Канады, которая утверждает, что заинтересована в благополучии сирийского народа, голосовала, как обычно, против резолюции, озаглавленной «Сирийские Голаны» (резолюция 71/24), в соответствии с которой оккупация Израилем Голанских высот считается недействительной. Канадская делегация также голосовала против резолюции, озаглавленной «Израильские поселения на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и на оккупированных сирийских Голанах» (резолюция 71/97), согласно которой израильские поселения на оккупированных сирийских Голанах считаются незаконными и представляют собой препятствие на пути к достижению экономического роста и мира.

Как можно одновременно заботиться о сирийских гражданах и при этом голосовать против резолюций, которые защищают их право на возвращение оккупированных сирийских Голан и интересы сирийского народа, в частности сирийцев, живущих в условиях оккупации на сирийских Голанах? Разве это не достаточно очевидное свидетельство

недобрых намерений авторов, в частности делегации Канады?

В своем выступлении я избегал выражения «канадский режим», поскольку уважаю Устав и правила процедуры, которые регулируют нашу работу в Организации Объединенных Наций, и вместо «канадского режима» использовал выражение «правительство Канады».

Я также вынужден напомнить государствам-членам о том, что правительство Канады, которое утверждает, что заинтересовано в благополучии сирийского народа, с самого начала участвовало в так называемой «глобальной коалиции по борьбе с ДАИШ в Сирии». Действия этой коалиции противоречат положениям международного права и нарушают суверенитет Сирии. Коалиция на систематической основе разрушает такие объекты сирийской инфраструктуры, как мосты, электростанции и пахотные земли, на создание которых сирийский народ затратил не одно десятилетие, энергии и денежных средств. Канадские, американские, французские и датские самолеты, а также авиация Соединенного Королевства сравнивали с землей эти объекты, вместо того чтобы наносить удары по базам, маршрутам снабжения и руководству ДАИШ в Сирии и Ираке.

Но и этого для них оказалось мало: они преднамеренно наносили удары по больницам и школам, в результате чего погибли тысячи мирных граждан. Соединенные Штаты Америки, в частности, осуществляли бомбардировку объектов сирийской армии на пути продвижения ДАИШ к Дейр-эз-Зору. Цель этих бомбардировок заключалась в том, чтобы не дать иракской и сирийской армиям одержать верх в борьбе с террористами и усилить свой контроль над пограничной территорией между Сирией и Ираком.

Они велась теми самыми странами, чьи представители сейчас выносят на рассмотрение проект резолюции об оказании гуманитарной помощи сирийскому народу в Алеппо. Действия коалиции, о которых я говорил, доказывают, что было бы правильнее называть ее не «глобальная коалиция по борьбе с ДАИШ», а «глобальная коалиция против сирийского народа». Как показывает опыт — и тому есть множество примеров — действия любой международной коалиции, созданной Соединенными Штатами, неизбежно ведут к разрушениям, ди-

версиям и формированию таких террористических организаций, как ДАИШ.

Об этом недавно говорил и сам президент Обама. Создается впечатление, что американская администрация не сделала выводов из своих ошибок и упорно поставляет террористическим группировкам оружие всех видов, включая зенитные ракеты. Говоря о безопасности гражданской авиации, она в то же время снабжает вооруженных террористов ракетами всех видов. Мы еще не знаем, в создании каких новых террористических структур будущая американская администрация обвинит своих предшественников.

Я также вынужден напомнить государствам-членам о том, что правительство делегации Канады, заявляющее о своей заинтересованности в благополучии сирийского народа, вместе со многими другими соавторами проекта резолюции навязало в одностороннем порядке принудительные экономические меры, которые в первую очередь затрагивают сирийцев и ограничивают возможности правительства Сирии удовлетворять повседневные нужды своих граждан, особенно тех из них, кто оказался в тяжелой ситуации в результате террористической войны, навязанной нашей стране, Сирии. Вышесказанное — это лишь некоторые примеры, которые опровергают утверждения делегации Канады и заставляют усомниться в заинтересованности соавторов в благополучии сирийского народа. Наш народ не назначал их своими представителями с полномочиями говорить о наших человеческих страданиях. Фактически они способствуют обострению таких трагедий изо дня в день.

Канадской делегации и ее партнерам следовало бы до начала заседания выслушать трагические истории, которые рассказывают десятки тысяч наших граждан, спасенных сирийской армией. Эти истории и методы, используемые боевиками Фронта «Ан-Нусра» и другими террористическими группировками на протяжении последних четырех лет, подтверждают все то, о чем мы говорим последние пять лет: такие группировки убивают, удерживают и пытаются гражданских лиц, а также обрекают их на жизнь в тяжелых условиях, напоминающих об эпохе расцвета ваххабизма. Они разграбляют конвои с гуманитарной помощью и продают ее нуждающимся по огромным ценам, заставляют детей и подростков носить оружие и вступать в их ряды.

Они похищают женщин и принуждают их к вступлению в брак с иностранными террористами-наемниками, засланными в Сирию региональными, арабскими и международными разведывательными службами из более 100 стран мира, в том числе из Канады. Канадской делегации следовало бы признать успехи сирийской армии, которая спасла сотни тысяч сирийцев в Алеппо от жестокого обращения со стороны боевиков Фронта «Ан-Нусра» и других террористических группировок и предоставила этим людям жилье, продовольствие и медикаменты, благодаря чему после более четырех лет страданий у них появилось чувство защищенности и стабильности. Делегации Канады следовало бы посмотреть на трупы ни в чем не повинных мирных граждан, которые попытались перебраться в районы, контролируемые нашей армией. «Генетически модифицированные» террористы, так называемая «умеренная оппозиция», расстреляли их. Большинство таких террористов являются гражданами тех самых государств, которые сегодня представили этот проект резолюции.

Подход, которого придерживаются некоторые государства-члены для устранения последствий кризиса в нашей стране, Сирии, прежде всего его гуманитарных последствий, создает реальную угрозу имиджу Организации Объединенных Наций, ее беспристрастности и авторитету, а также ее эффективности в урегулировании международных кризисов. Канадский проект резолюции свидетельствует о том, что на бесконечных заседаниях различных учреждений и органов Организации Объединенных Наций, которые созываются для принятия проектов резолюций по различным пунктам повестки дня, некоторые делегации поочередно играют роль защитника террористических группировок, оказывая им моральную, политическую и информационную поддержку, а также оказывая давление на сирийское правительство и его союзников в интересах искажения достигнутых ими значительных успехов в войне против терроризма, которую они ведут от имени всего мира.

Собственно говоря, я не хочу обсуждать ни беспристрастность канадской делегации, ни принципиальность делегаций Саудовской Аравии, Турции и Катара, которые поддерживают террористов деньгами, материально-техническими средствами и экстремистскими религиозными речами. Я не хотел бы также говорить о наглости Израиля, который

оккупирует сирийские Голаны и поддерживает террористические группы в районе разъединения, или о высокомерии Соединенных Штатов, Великобритании и Франции, которые продолжают распространять политическую и военную информацию о таких группировках. Я адресую свое заявление делегациям тех государств, которые продолжают соблюдать положения, цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций. Верить в независимость, эффективность и беспристрастность Организации Объединенных Наций и выступать за необходимость удовлетворения гуманитарных потребностей сирийского народа путем ликвидации терроризма и достижения политического урегулирования.

С этой трибуны я хотел бы заявить о том, что Сирийская Арабская Республика готова возобновить сирийско-сирийский диалог без вмешательства извне, предварительных условий или вмешательства со стороны государств, о которых я упомянул. Голосование против проекта резолюции Канады будет свидетельствовать о неприятии странами практики использования и эксплуатации Организации Объединенных Наций некоторыми государствами-членами и проведения торгов на крови и страданиях сирийского народа. Политическая поддержка Сирии соответствовала бы практике и нормам международного права, а также резолюциям Совета Безопасности о борьбе с терроризмом. Как и любое другое государство, которое отстаивает свою независимость и свой суверенитет в Организации Объединенных Наций, я прошу поставить канадский проект резолюции на голосование.

Г-н Вали де Алмейда (Европейский союз) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени Европейского союза и его 28 государств-членов.

К этому заявлению присоединяются страны-кандидаты в члены ЕС — бывшая югославская Республика Македония, Черногория и Албания, а также Украина и Грузия.

Европейский союз приветствует сегодняшнее заседание, посвященное положению в Сирийской Арабской Республике. Генеральная Ассамблея не может хранить молчание перед лицом трагической ситуации, которая сложилась в этой стране. Мы требуем немедленного и полного прекращения всех нападения на гражданских лиц и гражданские объекты в Алеппо и других районах Сирии, а также

немедлительной отмены блокады на всей территории Сирии.

Эскалация насилия в Алеппо причиняет тысячам его жителей невыносимые и неприемлемые страдания. С начала наступательной операции режима и его союзников, в частности России, интенсивность и масштабы воздушных бомбардировок восточной части Алеппо носят явно несоразмерный характер. Преднамеренные нападения на больницы, медицинский персонал, школы и жизненно важные объекты гражданской инфраструктуры, а также использование бочковых бомб, кассетных бомб и химического оружия ведут к катастрофической эскалации конфликта и новым массовым жертвам среди гражданского населения, в том числе среди женщин и детей, и могут быть приравнены к военным преступлениям. Сирийский режим несет главную ответственность за защиту сирийского населения. В этой связи Европейский союз решительно осуждает преднамеренные или неизбирательные нападения режима и его союзников на гражданское население, гуманитарных и медицинских работников, объекты гражданской и гуманитарной инфраструктуры, а также все другие несоразмерные нападения, и настоятельно призывает их прекратить неизбирательные и несоразмерные воздушные бомбардировки.

Европейский союз осуждает продолжающиеся систематические, повсеместные и грубые нарушения прав человека и злоупотребления ими и все нарушения международного гуманитарного права всеми сторонами. Мы с нетерпением ожидаем результатов внутреннего расследования Организацией Объединенных Наций нападения, которое было совершено 19 сентября на гуманитарную автоколонну Организации Объединенных Наций и которое является явным нарушением международного права и требует всестороннего расследования. Виновники таких нарушений и противоправных деяний должны быть привлечены к ответственности в рамках справедливого и независимого расследования и уголовного преследования на национальном и международном уровнях, включая передачу этого вопроса в Международный уголовный суд. Европейский союз вновь призывает Совет Безопасности принять меры в этой связи.

Немедленное прекращение боевых действий в Алеппо и всех других районах Сирии под контролем авторитетного и транспарентного механизма,

немедленное прекращение всех осад и предоставление всеми сторонами полного, беспрепятственного и непрерывного гуманитарного доступа по всей стране — это те важнейшие шаги, которые нужно сделать для спасения гражданских лиц и закладки фундамента для возобновления заслуживающих доверия переговоров между сирийскими сторонами с целью обеспечения безопасности для всего населения страны. В этой связи особая ответственность возлагается на региональных игроков, особенно соседние страны.

Европейский союз будет и впредь осуществлять активную гуманитарную дипломатию и искать пути улучшения доступа и защиты, а также поощрять гуманитарные принципы и консенсус на местах относительно руководящих принципов оказания помощи. Мы призываем все стороны, особенно сирийский режим, предоставить повсеместный, полный и беспрепятственный доступ ко всем нуждающимся и ликвидировать все препятствия на пути доставки гуманитарной помощи. Мы настоятельно призываем сирийский режим незамедлительно разрешить гуманитарным автоколоннам пересекать линию противостояния с целью доставки помощи, в том числе в восточную часть Алеппо. Такие акты, как осада населенных районов — за которые режим несет главную ответственность, — с целью использования голода среди гражданского населения в качестве тактики ведения войны и принудительное перемещение населения для целей, не предусмотренных международным гуманитарным правом, являются грубым нарушением этого права и должны быть прекращены. Оказание немедленной помощи страдающим людям — это первоочередная задача. Европейский союз подчеркивает важность Международной группы поддержки Сирии (МГПС) и ее гуманитарной целевой группы в деле достижения конкретных результатов и облегчения страданий сирийского народа.

Европейский союз твердо убежден в том, что урегулировать конфликт военным путем не удастся. Мы вновь заявляем о нашей приверженности единству, суверенитету, территориальной целостности и независимости сирийского государства. Европейский союз является активным участником МГПС и его целевых групп и полностью поддерживает Специального посланника г-на де Мистуру в усилиях, которые он прилагает для создания условий, способствующих возобновлению пере-

говоров между сирийскими сторонами. Мы принимаем к сведению его предложение по восточной части Алеппо. Мы высоко оцениваем усилия, которые были реализованы для восстановления режима полного прекращения боевых действий, сожалеем, что они пока не увенчались успехом и призываем к дальнейшим попыткам добиться этого. Мы сожалеем по поводу того, что в течение всего лишь двух месяцев на два проекта резолюций Совета Безопасности, направленных на установление режима прекращения огня в Алеппо, восстановление режима прекращения боевых действий и обеспечение гуманитарного доступа по всей территории Сирии, особенно в Алеппо, было наложено вето.

Возобновление режима прекращения боевых действий, который будет способствовать поиску политического решения в соответствии с положениями резолюций 2254 (2015) и 2268 (2016) Совета Безопасности и Женевского коммюнике от 30 июня 2012 года (S/2012/522, приложение) нельзя больше затягивать, если мы хотим, чтобы все стороны вновь включились в переговоры по подлинному политическому переходному процессу, который должен предусматривать создание коллективного переходного органа управления со всеми полномочиями исполнительной власти, сформированного по взаимному согласию.

На женевских переговорах под эгидой Организации Объединенных Наций Европейский союз будет и впредь поддерживать усилия сирийской оппозиции, в частности Высшего комитета по переговорам как представителя оппозиции. Прочный мир в Сирии при ее нынешнем руководстве и до удовлетворения законных требований и чаяний сирийского общества не возможен.

Европейский союз самым решительным образом осуждает подтвержденный факт применения химического оружия, о котором подробно говорится в докладах Совместного механизма Организации по запрещению химического оружия (ОЗХО) — Организации Объединенных Наций по расследованию, и повсеместные нападения на гражданских лиц и нарушения прав человека и злоупотребления ими, совершаемые сирийским режимом и ДАИШ. Выводы, сделанные в докладах Механизма, требуют решительных действий со стороны ОЗХО и Совета Безопасности. Безнаказанность за такие преступления недопустима, и Европейский союз

в этой связи будет продолжать поддерживать усилия, направленные на сбор доказательств с целью принятия в будущем правовых мер. Поэтому, пока репрессии будут продолжаться, мы будем действовать быстро и в соответствии с установленными процедурами примем в отношении Сирии дополнительные ограничительные меры, направленные против сирийских физических и юридических лиц, поддерживающих режим.

Европейский союз осуждает зверства, совершаемые ДАИШ и другими группировками, занесенными Организацией Объединенных Наций в перечень террористических организаций, и мы подтверждаем нашу твердую приверженность борьбе с ними. Мы продолжаем поддерживать усилия, которые глобальная коалиция прилагает для борьбы с ДАИШ в Сирии и Ираке. ДАИШ и другие организации, отнесенные Организацией Объединенных Наций к числу террористических, несут угрозу будущему Сирии, а также интересам и ценностям Европейского союза. Мы призываем применять хорошо скоординированный и всеобъемлющий международный подход, направленный на пресечение материальной и финансовой поддержки лиц, групп, предприятий и организаций, связанных с такими террористическими группировками, и на недопущение сотрудничества каких-либо сторон с ними. Европейский союз призывает к скорейшему отделению от таких террористических группировок всех комбатантов, не отнесенных к числу террористов. Мы вновь заявляем, что борьба с терроризмом не может использоваться в качестве предлога для нарушения международного гуманитарного и правозащитного права.

Единственное, что нам позволит окончательно победить ДАИШ и другие террористические организации, орудующие в Сирии, — это политическое решение. Мы выражаем признательность Генеральному секретарю и его Специальному посланнику за их неустанные усилия. Европейский союз сможет оказывать помощь в восстановлении страны, как напрямую, так и через международные организации, т.е. реализовать цель Европейского союза, позволяющую миллионам сирийцев, которые были вынуждены покинуть свои дома, вернуться в них и жить в мире и безопасности на своей собственной земле, только при условии осуществления всестороннего политического переходного процесса.

Наконец, мы хотели бы вновь заявить о нашей полной поддержке представленного Канадой проекта резолюции A/71/L.39 и настоятельно призвать к его немедленному осуществлению.

Г-н Петерсен (Дания) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени стран Северной Европы — Норвегии, Финляндии, Исландии, Швеции и моей собственной страны, Дании.

Сегодня Генеральная Ассамблея примет проект резолюции (A/71/L.39), который четко отражает наш общий ужас от продолжающегося кровопролития в Сирии. Мы благодарим Канаду за ее руководство и конструктивный процесс. Широкая поддержка проекта резолюции свидетельствует о том, что мы едины в нашем призыве положить конец этой человеческой и гуманитарной катастрофе.

Сегодня, пока мы проводим это заседание, ситуация в Алеппо принимает катастрофические масштабы с точки зрения людских страданий. Генеральный секретарь и его Специальный посланник неоднократно предупреждали страны мира о возможном разрушении Алеппо и о вызывающих тревогу условиях, которые преобладают в других частях Сирии. Позвольте мне воспользоваться этой возможностью, чтобы повторить некоторые ключевые тезисы стран Северной Европы.

Массивные и неизбежные удары, которые разрушают больницы и школы и причиняют вред гражданским лицам, медицинским и гуманитарным работникам, должны прекратиться. Все стороны должны уделять первоочередное внимание защите гражданского населения и содействию оказанию гуманитарной помощи. Необходимо положить конец всем нарушениям норм международного гуманитарного права и прав человека и привлечь виновных к ответственности. К таким нарушениям относятся нападения с применением химического оружия, подтвержденные Совместным механизмом по расследованию Организации по запрещению химического оружия и Организации Объединенных Наций.

В соответствии с нормами международного гуманитарного права Сирия обязана обеспечить немедленный, полный, беспрепятственный и непрерывный гуманитарный доступ ко всем районам Сирии. Долгосрочное урегулирование сирийского кризиса невозможно без политического решения. Мы повторяем наш призыв к проведению всеохватного и за-

служивающего доверия политического процесса в соответствии с резолюцией 2254 (2015) Совета Безопасности, в котором необходимо обеспечить участие женщин и представителей гражданского общества.

К сожалению, Совет Безопасности до сих пор не смог надлежащим образом урегулировать кризис в Сирии. Принятые Советом Безопасности резолюции не выполняются. Страны Северной Европы вновь призывают Совет выполнить свою обязанность по поддержанию международного мира и безопасности, которая включает в себя принятие необходимых решительных мер для устранения разворачивающейся на наших глазах гуманитарной катастрофы, особенно в Алеппо. Мы глубоко сожалеем о том, что Совет Безопасности не смог принять проект резолюции в начале этой недели.

Мы по-прежнему надеемся, что широкая международная решимость, которая нашла отражение в находящемся сегодня на нашем рассмотрении проекте резолюции, приведет к конкретным результатам на благо народа Сирии. Мы непременно внесем свой вклад в достижение этой цели.

Председатель (*говорит по-английски*): Хотя я, безусловно, хотел бы предоставить выступающим столько времени, сколько им необходимо для изложения своих взглядов, учитывая тот факт, что еще 12 делегаций желают выступить и что у нас остается мало времени, я хотел бы обратиться к делегациям с просьбой в оставшейся части прений выступать предельно кратко.

Г-н Венавезер (Лихтенштейн) (*говорит по-английски*): Ситуация в Сирии является самым серьезным кризисом нашего времени как с точки зрения человеческих страданий, так и ввиду неспособности Совета Безопасности остановить разворачивающуюся гуманитарную трагедию. Нет более яркого примера бездействия Совета, чем многократное применение права вето в отношении проектов резолюций, главной целью которых является облегчение страданий гражданского населения.

Кроме того, в тех случаях, когда у Совета была возможность прийти к договоренности, результаты его работы оказывались довольно удручающими; всего около года назад была единогласно принята резолюция 2254 (2015) Совета Безопасности, которая дала надежду на возможное политическое урегулирование. Однако сегодняшняя действитель-

ность показывает, что ни о каком политическом процессе не может быть и речи и что некоторые стороны в конфликте открыто стремятся к военному решению. В то время как гражданское население страдает на большей части территории страны, ситуация в Алеппо стала трагическим символом нашей общей неспособности выполнить нашу обязанность по предотвращению новых массовых зверств, которые совершаются на наших глазах, несмотря на то, что большинство членов Совета обязались соблюдать кодекс поведения в случаях преступных массовых расправ.

В нынешней ситуации вмешательство Генеральной Ассамблеи настоятельно необходимо. Мы благодарим наших коллег из Канады за то, что они взяли на себя ведущую роль в этой связи. Мы полностью поддерживаем представленный нам проект резолюции (A/71/L.39) и надеемся, что он окажет непосредственное воздействие на местах, как предполагается. В то же время мы также считаем, что необходимы более активные действия Ассамблеи в сфере, о которой говорится в тексте проекта, а именно в сфере обеспечения подотчетности.

Конфликт в Сирии уже давно характеризуется абсолютным пренебрежением к базовым международным стандартам в области прав человека и нормам международного гуманитарного права. Совершаемые нарушения подробно документируются и сообщаются, в частности Независимой международной комиссией по расследованию. Многие из этих нарушений представляют собой преступления против человечности и военные преступления. К числу совершаемых военных преступлений относятся применение химического оружия, неизбирательные обстрелы гражданских объектов и использование голода в качестве метода ведения войны. Среди многочисленных грубых нарушений прав человека, которые совершаются в соответствии с проводимой политикой и в рамках систематических нападений на гражданское население, также можно перечислить пытки, насильственные исчезновения, сексуальное насилие и убийства.

С тех пор, как более двух лет тому назад Совет наложил вето на передачу ситуации на рассмотрение Международного уголовного суда, он не предпринял никаких серьезных действий для того, чтобы обеспечить привлечение виновных к ответственности и положить конец безнаказанности. По-

этому настоятельно необходимо, чтобы Генеральная Ассамблея вмешалась и предоставила международному сообществу возможность сделать, по крайней мере, один решительный шаг в этом направлении — а именно, подготовить досье, которое может стать основой для уголовного разбирательства в суде или трибунале, который в будущем сможет осуществлять юрисдикцию в отношении этих преступлений, независимо от того, кто их совершает.

Наша делегация тесно сотрудничает с другими странами в целях подготовки текста, в котором будет выдвинуто предложение о создании такого механизма. В предстоящие дни мы проведем более широкие консультации с государствами-членами и надеемся, что такой текст может быть принят в срочном порядке.

Г-н Чуркин (Российская Федерация): Россия глубоко обеспокоена конфликтом в Сирии, продолжающимся уже шестой год в результате бездумной внешней политики отдельных международных и региональных игроков, которым однажды пришлось в голову сменить власть в Дамаске и круто переключить политическую, этноконфессиональную и экономическую карту региона. Рассматриваем это как современную агрессивную форму колониализма. Мы прилагаем колоссальные усилия, с тем чтобы помочь прекратить эту войну, вывести сирийцев на прямые переговоры под эгидой Организации Объединенных Наций относительно будущего политического устройства страны, а в качестве немедленной задачи — облегчить положение мирного населения в условиях конфликта.

Одновременно Российская Федерация по просьбе правительства Сирийской Арабской Республики осуществляет военную поддержку в борьбе с террористами, хлынувшими в страну из всех щелей, чтобы согласно полученным инструкциям помочь расправиться с законным правительством. При этом вооруженный экстремизм очень быстро поднимал под себя протестные движения. Срачивание этих явлений произошло при обширной финансовой, материальной и пропагандистской поддержке извне. Фантомная концепция «умеренной сирийской оппозиции» фактически провалилась.

На политическом направлении Россией наряду с заинтересованными международными партнерами предпринято немало шагов, направленных на скорейшее завершение конфликта. Создан формат Меж-

дународной группы поддержки Сирии под сопредседательством России и Соединенных Штатов. Ею, а также Советом Безопасности Организации Объединенных Наций выработан пласт основополагающих документов сирийского урегулирования, которыми, в частности, руководствуется в своей работе Специальный посланник Генерального секретаря Организации Объединенных Наций Стаффан де Мистура.

Сирийский сюжет как вопрос международного мира и безопасности должен рассматриваться в Совете Безопасности Организации Объединенных Наций в соответствии с его прерогативами по Уставу Организации. Говорить о том, что усилия Совета Безопасности по обеспечению мира в Сирии блокированы, — значит искажать реальность. Если порой не удастся прийти к консенсусу по тому или иному документу, — как вы знаете, последний раз это случилось 5 декабря (см. S/PV.7825) — это означает, что он был не сбалансирован, недостаточно подготовлен и служил целям, далеким от урегулирования. Шумные представления под прицелом телевизионных камер действительно не помогают делу.

Вокруг Алеппо сложилась драматическая обстановка. В свое время восточная часть этого города была превращена в настоящую цитадель вооруженных группировок под началом террористов «Джабхат ан-Нусры». Они нещадно терроризировали оказавшихся под их пятой горожан, держали в страхе жителей подконтрольных правительству западных кварталов. С сохранением такой ситуации нельзя было мириться. Мы неустанно работаем с американской стороной, а также ключевыми региональными партнерами над выработкой наиболее эффективного и безболезненного решения по Алеппо. Этой теме были посвящены встречи Сергея Лаврова и Джона Керри 2 и 7 декабря. Досогласовать взаимоприемлемую схему призвана экспертная российско-американская встреча завтра, 10 декабря. Вчера же вокруг восточного Алеппо были приостановлены боевые действия сирийской армии для обеспечения вывода мирных жителей, желающих покинуть город. По последним сообщениям, удалось вывести 10 500 человек, в том числе 4015 детей.

Внесенный сегодня проект резолюции (A/71/L.39) имеет серьезные недостатки. Неверно определены причины зарождения и развития конфликта в Сирии. Зашкаливает обвинительный акцент в адрес властей страны. Слишком схематично прописаны элементы,

связанные с террористической угрозой и ролью иностранных спонсоров в ее сохранении и наращивании. Кстати, террористы в регионе научились производить и использовать отравляющие вещества в качестве оружия. Масштаб этой угрозы еще предстоит оценить и найти на нее достойный ответ. В проекте нет четкого указания на то, что прекращение боевых действий не может распространяться на террористов. Отсутствует упоминание ключевой проблемы отмежевания от них так называемой «умеренной» вооруженной оппозиции. Не учитывается последняя динамика вокруг Алеппо.

На гуманитарном треке мы помогаем конкретными делами по целому ряду направлений. В Сирию направляются значительные объемы гуманитарной помощи. Зачастую мы это делаем совместно с зарубежными друзьями. Ожидаем, что нашему примеру последуют и другие — в первую очередь те, кто наотрез отказывается взаимодействовать с сирийскими властями и всю энергию тратит на угрозы и обвинения. Односторонними рестрикциями вы не «воспитааете» сирийское руководство, а медленно удушаете население страны, о котором на словах так печетесь. В Алеппо самоотверженно работают наши медики. На днях в результате обстрела боевиками российского мобильного госпиталя погибли две женщины-медсестры. Реакция на эту трагедию последовала более чем приглушенная — как со стороны государств, так и международных и неправительственных организаций.

Ну что же, двойным стандартам мы уже перестали удивляться. Призываем к скорейшему возобновлению межсирийских переговоров во исполнение резолюций Совета Безопасности. Полугодовой перерыв по причине неготовности разрозненной оппозиции к предметному разговору — это недопустимая роскошь. Рассчитываем на более активную позицию ооновского посредничества. Хотели бы также напомнить о становящейся все более актуальной задаче формирования подлинно глобальной антитеррористической коалиции на базе международного права. Трагедия сегодня может постигаться в каждый дом, как бы он ни был защищен. Вот эта тема точно заслуживает самого широкого обсуждения всеми государствами — членами Организации Объединенных Наций, в том числе на площадке Генеральной Ассамблеи.

По вышеизложенным причинам российская делегация проголосует против проекта резолюции, представленного Канадой.

Г-н Гомес Камачо (Мексика) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, я благодарю Вас за организацию этого важного заседания по просьбе более 70 государств-членов, в том числе нашей страны. После более пяти лет конфликта в Сирии отсутствие политического решения привело к самому острому гуманитарному кризису XXI века. Это заседание дает возможность объединить усилия и политическую волю, с тем чтобы в срочном порядке урегулировать сложившуюся ситуацию.

Огромное число жертв среди гражданского населения, включая женщин и детей, которые подвергаются неизбирательным нападениям с использованием запрещенного оружия, — это подлинная трагедия. Именно поэтому мы приветствуем проект резолюции (A/71/L.39), который в настоящее время находится на рассмотрении Генеральной Ассамблеи, и соавтором которого мы являемся. Он направлен на то, чтобы отреагировать на трагическую гуманитарную ситуацию, в которой оказались миллионы людей, и положить конец неприемлемым страданиям сирийского народа.

Эта задача имеет исключительно важное значение с учетом неспособности Совета Безопасности выполнить свои обязательства в отношении урегулирования кризиса. Мексика выражает сожаление в связи с тем, что как 8 октября (см. S/PV.7785), так и 5 декабря (см. S/PV.7825) разногласия в Совете Безопасности вновь помешали ему использовать свои полномочия для того, чтобы отреагировать на трагический гуманитарный кризис в Сирии, в частности в Алеппо. Мы вновь заявляем, что применение права вето является не привилегией, а огромной ответственностью. Именно поэтому его использование в таких ситуациях, как нынешняя, когда более 300 000 человек погибли, 6,5 миллиона стали перемещенными лицами, а более 4 миллионов живут в качестве беженцев в других странах региона, является неприемлемым.

Организация Объединенных Наций не может и не должна оставаться пассивным сторонним наблюдателем перед лицом такой трагедии. Мы обязаны принять меры в ответ на этот конфликт, который также имеет серьезные региональные и глобальные последствия. Наша главная задача заключается

в борьбе с систематическими нарушениями норм международного гуманитарного права всеми сторонами в конфликте, а также в ликвидации ограничений на доставку гуманитарной помощи тем, кто больше всего в ней нуждается, особенно в осажденных или труднодоступных районах.

Гуманитарная деятельность не может подменить политические действия. Единственным способом урегулирования этого гуманитарного кризиса является политическое соглашение, которое положит конец вооруженному насилию.

Мексика вновь заявляет о своей поддержке усилий, предпринимаемых под руководством Специального посланника г-на Стаффана де Мистуры в целях содействия политическому диалогу, который позволит начать мирные переговоры между правительством Сирии и представителями оппозиции. Мы надеемся, что эти переговоры состоятся и вскоре приведут к ощутимым результатам, отвечающим интересам сирийского народа.

Мы также надеемся, что новый Генеральный секретарь г-н Антониу Гутерриш продолжит взаимодействовать с заинтересованными сторонами в целях укрепления мира в стране и регионе в целом.

Г-н Мендоса-Гарсия (Коста-Рика) (*говорит по-испански*): Наша делегация приветствует организацию этого пленарного заседания. Ситуация в Сирии является как никогда острой. Гуманитарная помощь не поступает в большинство зон конфликта на протяжении уже более шести месяцев. Мы не можем игнорировать серьезность и масштабы этой трагедии.

В соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций Совет Безопасности наделен мандатом на поддержание международного мира и безопасности. Тем не менее мы видим, что Совет Безопасности не может прийти к решению, которое позволило бы эффективным образом урегулировать чрезвычайную гуманитарную ситуацию в Сирии. Недопустимо, что государства продолжают пренебрегать резолюциями по Сирии, принятыми Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей.

Коста-Рика надеется, что члены Совета смогут поставить страдания сирийского народа выше своих политических разногласий и в полной мере выполнить свои обязательства в части принятия мер, предусмотренных Уставом, чтобы положить конец

этой трагедии. Мы вновь выражаем обеспокоенность в связи с неоднократным применением права вето в таких случаях, как нынешний, когда Совету не дают принять необходимые меры, особенно в ситуациях, где речь может идти о массовых преступлениях.

Ввиду отсутствия эффективных действий со стороны членов Совета Безопасности другие государства не могут оставаться равнодушными. Коста-Рика настоятельно призывает все стороны в конфликте выполнить рекомендации, содержащиеся в докладе Независимой международной комиссии по расследованию событий в Сирийской Арабской Республике от 11 августа, в пункте 139 которого ко всем сторонам обращена просьба восстановить и активизировать режим прекращения боевых действий, свести к минимуму потери среди гражданского населения, положить конец неизбежным нападениям и обеспечить безопасный, стабильный, беспрепятственный и безоговорочный доступ к гуманитарной помощи. Мы также призываем к реализации состоящего из четырех компонентов плана действий Организации Объединенных Наций по доставке продовольствия, медикаментов и других предметов первой необходимости, осуществлению медицинской эвакуации и проведению ротации медицинского персонала для оказания помощи больным и раненым.

Коста-Рика приветствует в качестве шага в правильном направлении предпринимаемые сейчас различные усилия по проведению переговоров для изменения ситуации на местах. Мы также с удовлетворением отмечаем односторонние меры, которые принимаются по гуманитарным причинам, в том числе объявленные Россией меры по эвакуации гражданских лиц в Алеппо. Надеемся, что такие инициативы позволят гражданам Алеппо переселиться в более безопасные районы и что их реализация продолжится и что они будут распространены и на другие районы, население которых также нуждается в гуманитарной помощи.

Наша делегация не может не выразить огромную обеспокоенность по поводу присутствия террористических групп в Сирии. Эти группы несут основную вину за обострение кризиса и грубо нарушают права гражданского населения. Борьба с ними должна быть нашей общей целью.

Коста-Рика убеждена в том, что все стороны в конфликте должны сосредоточить свои усилия на до-

стижении политического урегулирования конфликта посредством возобновления диалога, а также, в качестве основной цели, сделать все возможное для предотвращения дальнейших страданий гражданского населения. Первым шагом должно стать прекращение боевых действий, а затем — обеспечение беспрепятственного доступа к гуманитарной помощи. Мы должны помнить о том, что эта работа должна строиться на принципах гуманности, нейтралитета и беспристрастности. Поэтому мы поддерживаем проект резолюции, представленный Канадой (A/71/L.39), и благодарим делегацию этой страны за проделанную работу. Мы собираемся голосовать за проект резолюции и настоятельно призываем другие делегации последовать нашему примеру.

Каждый день, каждый час и каждая минута имеют огромное значение для тех, кто лишился всего, но кто по-прежнему цепляется за надежду на то, что мир о них не забыл. Как заявил новый Генеральный секретарь Антониу Гутерриш:

«На карту поставлено не что иное, как выживание и благосостояние целого поколения ни в чем не повинных людей».

Мы не можем продолжать бездействовать.

Г-н Делятр (Франция) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, и Постоянного представителя Канады за выступления. Я хотел бы также выразить искреннюю признательность делегации Канады за значительные усилия, которые она прилагала в последние месяцы и благодаря которым сегодня у Генеральной Ассамблеи есть возможность послать мощный сигнал на нынешнем решающем этапе сирийского конфликта.

Безусловно, в это тяжелейшее для населения Алеппо время мы не имеем права отказаться от борьбы. Никогда не поздно спасать жизни людей; никогда не поздно оказывать помощь страдающему населению; никогда не поздно закладывать основы для политического урегулирования, которое является единственным способом прекращения трагедии в Сирии. Именно поэтому положение в Сирии требует единства действий всех членов международного сообщества, в чем мы все прекрасно отдаем себе отчет.

Сегодня жители восточной часть Алеппо оказалась на краю пропасти. На протяжении послед-

них пяти лет сирийский режим при поддержке своих сторонников ведет маниакальную кампанию по уничтожению всех противников, полностью пренебрегая жизнями своих граждан. Он, не колеблясь, наносит неизбирательные удары по гражданскому населению с использованием зажигательных бомб, химического оружия и бочковых бомб. Вот уже несколько лет он изо дня в день нарушает нормы международного гуманитарного права и основополагающие принципы гуманности и нравственности.

В настоящее время в восточной части Алеппо по-прежнему концентрируются десятки тысяч людей. Сегодня Генеральная Ассамблея должна направить официальный сигнал, что сложившаяся гуманитарная ситуация носит гуманитарный характер. С июля жители Алеппо живут в условиях осады: они не имеют доступа к помощи, им отказывают в медицинской эвакуации и они не могут, не подвергая свою жизнь опасности, выбраться из этой части города. Мы должны направить всем сторонам коллективный сигнал о том, что, несмотря на наши разногласия, международное сообщество едино в своем стремлении обеспечить защиту гражданского населения и не допустить того, чтобы массовые убийства гражданского населения в сирийском конфликте, всю полноту ответственности за которые в глазах всего мира несут сторонники режима Асада, достигли беспрецедентных масштабов.

Франция с удовлетворением отмечает открытие гуманитарного коридора в Алеппо, о чем объявила Россия. Однако судят не по словам, а по делам. Крайне важно, чтобы все желающие покинуть Алеппо смогли сделать это, не подвергаясь себя опасности, а также могли сами выбрать место своего назначения.

Кроме того, Генеральная Ассамблея должна привлечь внимание к идеалам, положенным в основу создания Организации Объединенных Наций, согласно которым урегулированию на основе переговоров должно отдаваться предпочтение перед военными решениями. После нескольких месяцев ожесточенных боев мы должны сообща призвать к возобновлению заслуживающего доверия политического процесса на основе Женевского коммюнике (S/2012/522, приложение) и резолюции 2254 (2015) Совета Безопасности для обеспечения в будущем мира и стабильности для всего сирийского народа.

Мы не можем не подчеркнуть, что конфликт в Сирии не имеет военного решения. Освобождение

Алеппо является навязчивой идеей режима Асада. Однако его освобождение не приведет к урегулированию сирийского конфликта. Военное решение никогда не откроет путь к примирению сирийского народа или к восстановлению этой истерзанной страны. До тех пор, пока не будет достигнуто политическое урегулирование, положение в Сирии будет оставаться таким, каким оно является сегодня, и характеризоваться боевыми действиями и разрушениями, на фоне которых будут и далее процветать радикализм и терроризм. В нынешний момент истины именно Генеральная Ассамблея призвана открыть новые возможности для сирийского народа. Именно поэтому Франция поддержит представленный Канадой проект резолюции (A/71/L.39), и мы надеемся, что сегодняшний сигнал Генеральной Ассамблеи будет четким и единодушным.

Г-н У Хайтао (Китай) (*говорит по-китайски*): Китай выражает глубокую обеспокоенность в связи с непрерывной эскалацией конфликта в Сирии и ухудшением гуманитарной ситуации в зоне конфликта. Результатом конфликта в Сирии стали невыразимые страдания сирийского народа. Мы сочувствуем истерзанному войной сирийским гражданам.

Нынешнюю ситуацию в стране можно отнести на счет взаимодействия очень многих факторов. Положение в Алеппо и гуманитарный кризис в Сирии — явления не изолированные. Международное сообщество должно сосредоточиться на ситуации в целом и принять комплексный подход, при котором Организация Объединенных Наций будет играть центральную координирующую роль в дальнейших усилиях найти всеобъемлющее, справедливое и надлежащее решение для проблемы в Сирии.

В этих сложных и неустойчивых условиях международное сообщество не должно терять из виду главной цели: добиться политического решения сирийского вопроса. Все наши усилия должны быть нацелены на содействие работе на четырех направлениях — это возобновление режима прекращения огня, политические переговоры, совместная борьба с терроризмом и гуманитарная помощь. Необходимо призвать все сирийские стороны к поиску приемлемого для всех решения путем мирных переговоров в соответствии с принципом о том, что осуществлять и контролировать это решение должны сами сирийцы. Конфликтующим сторонам в Си-

рии следует сосредоточиться на главных интересах страны и защите и безопасности своего народа, вернуться к диалогу и переговорам и принять твердое решение добиваться политического урегулирования сирийского вопроса.

В последнее время Совет Безопасности активно занимается ситуацией в Сирии. Такие страны, как Россия и Соединенные Штаты, активно участвуют в дипломатических усилиях по ослаблению напряженности на местах. В этих условиях все стороны в конфликте должны в ходе любых своих действий уважать принципы суверенитета, независимости, единства и территориальной целостности Сирии и вносить вклад в эти действия, стремясь не усложнять, а решать существующие проблемы. Такие действия должны позволять сторонам конструктивно участвовать в поисках скорейшего политического урегулирования. Любые односторонние попытки давления или политизации гуманитарных вопросов не переломят, а лишь обострят эту ситуацию.

Одной из составляющей поиска решения сирийского вопроса является борьба с терроризмом. Конфликт в Сирии способствует его развитию и распространению. Международное сообщество должно сосредоточиться на борьбе с террористическими силами внутри Сирии. Что касается вопроса о борьбе с терроризмом, то здесь международное сообщество должно принять единые стандарты, усилить координацию и решительно бороться со всеми террористическими группами, которые Совет Безопасности признал таковыми.

Китай рассматривает вопрос о Сирии с позиции целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций. Он поддерживает основные нормы, регулирующие международные отношения, и играет конструктивную роль в поисках политического урегулирования этого конфликта. Недавно специальный посланник правительства Китая посетил Сирию для встречи с представителями заинтересованных сторон с целью поиска путей политического урегулирования. Китай готов присоединиться к усилиям международного сообщества в нашем общем стремлении к скорейшему политическому урегулированию.

Г-н Виейра (Бразилия) (*говорит по-английски*): Благодарю Вас, г-н Председатель, за созыв сегодняшнего заседания. Как и все остальные, мы отмечаем важную роль Канады, возглавившей эту инициативу. Бразилия поддержала требование созвать

сегодняшнее официальное пленарное заседание, чтобы выразить нашу серьезную озабоченность в связи с гуманитарными последствиями эскалации насилия и терроризма в Сирии.

За почти шесть лет беспредельного насилия конфликт в этой стране еще больше дестабилизировал весь Ближний Восток, обострил межконфессиональную напряженность, разжег очаги терроризма по всему миру и вызвал самый тяжелый гуманитарный кризис нашего времени. Продолжающиеся осады и неизбирательные атаки в Дэйр-эз-Зоре, Алеппо и Идлибе, в так называемых «четыре города», Эль-Фуа, Кафрайя, Мадайя и Эз-Забадани, и в других местах по-прежнему причиняют гражданскому населению недопустимо тяжелые страдания. Нас также тревожит постоянный отказ в доступе для операций по оказанию гуманитарной помощи, в том числе специализированным агентствам Организации Объединенных Наций. Особую тревогу вызывают сообщения об инцидентах с применением химического оружия, которые необходимо тщательно проверить.

Кроме того, наша страна самым решительным образом осуждает нападения и нарушения международного гуманитарного права, которые совершают действующие в Сирии террористические организации, такие как «Исламское государство Ирака и Леванта» и Фронт «Ан-Нусра» и другие, признанные таковыми Советом Безопасности. Мы еще раз повторяем, что никакие акты терроризма, независимо от их мотивации, не имеют оправдания. Кроме того, мы вновь заявляем о нашей обеспокоенности в связи с негативными последствиями односторонних экономических санкций, которые негативно отражаются на гражданском населении Сирии и мешают оказанию гуманитарной помощи и восстановительным работам. Мы напоминаем, что в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций единственным органом, обладающим юридическими полномочиями применять принудительные экономические меры, является Совет Безопасности.

Сегодняшнее заседание должно руководствоваться необходимостью найти позитивные и конструктивные решения и для конфликта, и для гуманитарного кризиса. Бразилия выражает сожаление в связи с хронической неспособностью Совета Безопасности принять решение по вопросу о положении в Сирийской Арабской Республике, о чем

свидетельствуют три проекта резолюций, которые были отклонены только за последние два месяца. Такая тупиковая ситуация подчеркивает настоятельную необходимость в реформе Совета, которая сделает его более демократичным, более эффективным и более транспарентным, а следовательно, и более приспособленным к сложным реалиям нашего многополярного мира. Как следует из письма, подписанного 74 государствами-членами, которые потребовали созвать сегодняшнее заседание, Генеральная Ассамблея призвана играть важнейшую роль форума для обсуждения и принятия коллективных мер по Сирии.

Проект резолюции (A/71/L.39), который сегодня будет поставлен на голосование, станет конкретным проявлением выполнения этой обязанности. Однако в ходе наших прений мы должны проявлять осторожность, чтобы не вернуться к бесперспективной логике поляризации, которая на данный момент парализовала обсуждение Сирии в Совете. Вместо этого, Генеральная Ассамблея должна способствовать укреплению доверия между сторонами. Поэтому мы также подчеркиваем необходимость воздерживаться от избирательного или политизированного подхода к событиям в Сирии. Как отмечает Независимая международная комиссия по расследованию событий в Сирийской Арабской Республике, серьезные нарушения международного гуманитарного права совершают все участники конфликта. Упражнения в риторике, тыканье пальцем и взаимные упреки не облегчат бедственного положения мирных жителей в Сирии.

Как Бразилия уже неоднократно заявляла, единственным прочным решением для Сирии может быть только политическое решение. Мы подчеркиваем необходимость политического процесса под сирийским руководством, имеющего целью, в соответствии с резолюцией 2254 (2015), создание заслуживающей доверия инклюзивной системы правления на внеконфессиональной основе и подготовку проекта новой конституции. Для достижения этой цели все участники конфликта и их внешние сторонники должны содействовать восстановлению режима прекращения боевых действий, одобренного в резолюции 2268 (2016), разрешить беспрепятственный гуманитарный доступ, обеспечить разделение террористических групп и оппозиции, скоординировать усилия по борьбе с терроризмом и

как можно скорее возобновить межсирийский диалог под эгидой Организации Объединенных Наций.

Эти шаги можно и нужно предпринять немедленно и одновременно, без всяких предварительных условий. Как неоднократно на это указывал Специальный посланник Стаффан де Мистура, чьи усилия мы полностью поддерживаем, в сирийском кризисе все политические и гуманитарные аспекты и аспекты безопасности имеют взаимозависимый характер.

Мы также настоятельно призываем членов Международной группы поддержки Сирии, в частности ее сопредседателей, Россию и Соединенные Штаты, подняться выше своих разногласий и возобновить всесторонний диалог и сотрудничество по Сирии. В поисках политического урегулирования кризиса в Сирии не следует упускать из виду и необходимость обеспечить ответственность за те преступления, которые совершили все участники конфликта. Все серьезные нарушения международного гуманитарного права, а также нарушения международных стандартов в области прав человека должны быть предметом беспристрастного расследования.

В заключение я хотел бы призвать Совет Безопасности выполнить обязанности, возложенные на него как на орган, несущий главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности. В соответствии со статьей 24 Устава Организации Объединенных Наций, политический, правовой и моральный долг Совета состоит в том, чтобы, действуя от имени всех государств-членов, принять решение по конкретным мерам, необходимым для обеспечения мира, справедливости и стабильности в Сирии, в соответствии с целями и принципами Организации Объединенных Наций.

Г-жа Кабуа (Маршалловы Острова) (*говорит по-английски*): В сентябре 2013 года собравшиеся на Маршалловых островах лидеры стран-участниц Форума тихоокеанских островов выразили обеспокоенность в связи с ситуацией в Сирии и

«призвали всех членов Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, индивидуально и коллективно, продемонстрировать свое лидерство».

Этот призыв к демонстрации лидерства прозвучал более трех лет назад. Республика Маршалловы Острова серьезно обеспокоена провалом последующих дипломатических попыток справиться со все бо-

лее обостряющимся гуманитарным кризисом в Сирии и растущими угрозами безопасности. Вряд ли есть смысл еще раз приводить факты происходящего на местах, которые уже были четко изложены Генеральным секретарем и многими другими выступавшими.

Маршалловы Острова — это небольшое островное государство, расположенное очень далеко от Ближнего Востока. Однако из своей истории бывшей подопечной территории Организации Объединенных Наций мы знаем, какими бывают последствия решений, которые принимаются в далеком Нью-Йорке. Говоря об успехах Организации Объединенных Наций в многосторонней дипломатии, мы не должны упускать из виду, что за прошедшие годы было совершено и достаточно много непростительных ошибок, повлекших за собой серьезные гуманитарные кризисы, кризисы в области безопасности и даже геноцид в ситуациях, в которых Организация Объединенных Наций оказывалась неспособной принять своевременные меры, а руководству застилали глаза политические интересы. Как представляется, то же самое можно сказать и о ситуации в Сирии, однако еще не поздно принять хоть какие-то меры к тому, чтобы в дальнейшем все мирные жители Сирии могли получать базовую гуманитарную помощь, в которой они остро нуждаются.

Насилие должно прекратиться. Ответственность за возможные нарушения международных законов должна быть обязательной. Должны быть приняты реальные и эффективные меры. Для Организации Объединенных Наций настало время выйти за стены Централных учреждений и постараться стать действительно Организацией Организации Объединенных Наций, которая в своей работе руководствуется базовыми принципами своего Устава не только на словах, но и на деле. Мы решительно поддерживаем проект резолюции A/71/L.39 и надеемся, что в Генеральной Ассамблее к нам присоединятся и другие государства-члены. Я хотела бы также заявить о нашей поддержке Канады и ее ведущей роли в реализации этой инициативы.

В конечном итоге ответственность за урегулирование этого кризиса ляжет на нас, и сейчас весь мир смотрит на нас и ждет от нас практических действий. Сегодня, от того, как мы проголосуем в Генеральной Ассамблее, будет зависеть, какое решение она вынесет по проекту резолюции. Поэтому

Маршалловы Острова будут соответственно голосовать в поддержку проекта резолюции.

Г-н Райкрофт (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Я хотел бы начать свое выступление со слов одного сирийского учителя, оказавшегося блокированным в Алеппо:

«Здесь люди умирают от боли, умирают от голода, умирают от бомб, умирают от холода. Такая вот ситуация сложилась сегодня в восточном Алеппо».

Это слова всего лишь одного из десятков тысяч мужчин, женщин и детей, которые в данный момент пытаются выжить в аду Алеппо. Эти слова должны звучать в ушах каждого из нас.

Мы приветствуем сигнал, посланный сегодня государствами-участниками нынешнего заседания, хотя, по правде говоря, достаточно всего трех членов нашей организации, чтобы немедленно положить конец страданиям и практике коллективного наказания: это режим Асада и его российские и иранские покровители. Они утверждают, что это невозможно, потому что необходимо разгромить террористов. Да что вы говорите? Неужели для разгрома террористов необходимо сравнять Алеппо с землей? Неужели для разгрома террористов необходимо разрушать больницы, одну за другой? Неужели для разгрома террористов необходимо раз за разом блокировать гуманитарную помощь? Своими действиями они не одержат победу над терроризмом и экстремизмом, а только еще больше обострят их угрозу.

Россия жалуется на то, что ее действия представляют в ложном свете. В подтверждение своих гуманных намерений она гордо указывает на вчерашнюю приостановку боевых действий и эвакуацию 8000 человек. Но до тех пор, пока Россия, Иран и сирийский режим не выполняют буквально каждое требование в проекте резолюции, который мы собираемся принять (A/71/L.39), равно как и положения бесчисленного множества других документов, принятых Советом Безопасности, никакого проку не будет. Не будет никакого проку ни для учителя, ни для его учеников, также как и для тысяч погибших, и для тысяч пострадавших.

Тем более, что ситуация может стать еще хуже. До сих пор ничего не известно о судьбе сотен лиц мужского пола, среди которых есть и несовершеннолетние, попытавшихся бежать из Алеппо. Поэто-

му мы призываем всех участников конфликта обеспечить защиту мирных жителей, не нападать на них и не похищать их, когда они пытаются выбраться из города. Мы призываем не мешать Организации Объединенных Наций принимать необходимые меры, чтобы обеспечить защиту тех, кто пытается спасти свою жизнь, и дать возможность Организации Объединенных Наций активно участвовать в планировании эвакуаций.

По правде говоря, независимо от того, будут ли эти меры приняты или не будут, бои в Алеппо все же когда-нибудь закончатся. И когда над развалинами этого некогда великого города воцарится тишина, война, смерть, страдания продолжатся где-то еще. Режим Асада будет контролировать лишь треть Сирии и, как бы он ни старался, он не сумеет взять под свой контроль сердца тех, кто борется за мир и демократию. Мы не можем отступить. Мы не должны отступать. Мы должны задействовать все средства, которые у нас есть, включая и нынешний проект резолюции Генеральной Ассамблеи, чтобы положить конец страданиям.

Происходящее должно навсегда остаться в нашей памяти. Когда я был послом Великобритании в Боснии и Герцеговине, пушки молчали там на протяжении десяти лет. В это время Слободан Милошевич, архитектор того самого конфликта и того самого геноцида, был уже за решеткой и ожидал суда. Но не будем заблуждаться: война в Сирии, как и война в Боснии Герцеговине, когда-нибудь, пусть не скоро, но закончится. У нас длинная память, и, будь то через год или через десять лет, виновные во всех этих смертях в Алеппо и на всей территории Сирии понесут наказание.

Г-жа Пауэр (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Недавно журналистка из восточной части Алеппо по имени Ваад аль Хатейб получила награду за свои репортажи. Она не смогла выбраться из города из-за ведущихся там боевых действий, поэтому Ваад поделилась с нами своим мнением в письме, которое она попросила зачитать во время церемонии награждения. Вот ее вывод:

«Есть умирающий город под названием Алеппо, чье население взывает к вашей человеческой совести».

Все население Алеппо взывает к вам и к нам, к вашей и к нашей человеческой совести.

В сентябре Генеральный секретарь в своем выступлении в Совете Безопасности, говоря о ситуации в Алеппо, заявил, что даже бойня предстает более гуманной (см. S/PV.7779). Россия и режим Асада только что возобновили осаду восточной части Алеппо и начали новое военное наступление. В октябре Специальный посланник Организации Объединенных Наций Стаффан де Мистура предостерегал: «В конечном итоге, максимум через два, два с половиной месяца, восточная часть города Алеппо может быть полностью разрушена.» На нее продолжают падать «бочковые бомбы». В ноябре заместитель Генерального секретаря Стивен О'Брайен заявил, что восточная часть Алеппо может превратиться в одно гигантское кладбище, на что Россия и режим Асада отреагировали новым наступлением, в результате которого на городских кладбищах появились новые могилы. В декабре, то есть в этом месяце, Египет, Новая Зеландия и Испания внесли в Совет Безопасности проект резолюции, содержащий совсем простое предложение: на семь дней прекратить боевые действия. Россия и Китай наложили на проект вето, и бойня продолжилась.

Россия, режим Асада и их союзники, конечно же, слышали все эти предостережения, те же самые, которые слышали и все мы. Они знали о гуманитарной катастрофе, которая возникнет в результате силового захвата города с населением, составляющим 275 000 человек. Теперь давайте поговорим о потерях: согласно оценкам, только за последние две недели Россия и режим Асада переместили, по меньшей мере, 32 000 человек, однако в реальности, как мы знаем, это цифра, вероятно, гораздо выше. Запасы продовольствия в восточной части Алеппо закончились почти месяц назад. В результате развязанной Россией и режимом военно-воздушной кампании в восточной части Алеппо удары наносились буквально по каждой больнице, буквально по каждой.

Оставшиеся в восточной части Алеппо люди не знают, куда им податься. Часть из них расстреляли на городских улицах при попытке бежать из города, другие не покидают своих подвалов, надеясь, что на этот раз Россия и авиация Асада не будут сбрасывать бомбы на их головы. Есть и такие, кто перебирается через линию фронта и навсегда исчезают в застенках спецслужб Асада.

По поступившей от Организации Объединенных Наций за последние два дня информации,

среди пропавших без вести числится много лиц мужского пола, которые отправились через линию фронта. Эти люди, о чьей судьбе ничего неизвестно, вероятно, были убиты. Все, кто поддерживает сирийский режим, отныне будут всегда ассоциироваться с судьбой этих людей, часть из которых еще совсем мальчишки.

Мы не должны забывать о словах Ваад: «Все население Алеппо взывает к вашей человеческой совести». Как члены Генеральной Ассамблеи мы, следуя зову нашей человеческой совести, должны потребовать от России и режима Асада соблюдать свои обязательства по международному гуманитарному праву, дать возможность гражданским лицам, включая «белые каски» и другие службы оперативного реагирования, мирно покинуть восточную часть Алеппо, не бросать этих людей в тюрьмы режима, чтобы подвергнуть их там пыткам, предоставить боевикам, которые хотят уйти, возможность сделать это в безопасных условиях, наконец-то разрешить гуманитарным организациям доставить лекарства и продовольствие тем жителям восточной части Алеппо, которые решили не уезжать оттуда, но в первую очередь защитить гражданское население восточной части Алеппо, которое оказалось на линии огня.

Способ выдвинуть все эти требования весьма прост: для этого достаточно протянуть руку, нажать зеленую кнопку и проголосовать «За» сегодняшний проект резолюции (A/71/L.39). Я благодарю Канаду за ее руководящую роль в вынесении на обсуждение проекта, призванного прекратить это бессмысленное насилие.

Россия, режим Асада и все их союзники, которые бомбят восточную часть Алеппо, внимательно прислушиваются к тому, о чем говорится в этом зале. С наименьшим вниманием за происходящим следят и жители восточной части Алеппо. Цель нынешнего голосования состоит в том, чтобы решительно потребовать от России и режима Асада прекратить бойню. В том, чтобы встать на защиту основополагающих принципов, регулирующих действия государств, даже во время войны. А также в том, чтобы немедленно доставить продовольствие и лекарства в восточную часть Алеппо и обеспечить безопасность ее населения, которое всего этого лишено.

Этот проект резолюции далек от совершенства. Ни одна резолюция, которую государствам — членам Организации Объединенных Наций приходится

принимать в сжатые сроки в ответ на экстренную чрезвычайную катастрофическую ситуацию, не может быть совершенной. Если и бывают случаи, когда приходится действовать по принципу, согласно которому лучшее — враг хорошего, то нынешний случай один из них. Жители восточной части Алеппо нуждаются в помощи. Генеральная Ассамблея должна поддержать их. Я настоятельно призываю представителей проголосовать в поддержку этого проекта резолюции.

Г-н Лаубер (Швейцария) (*говорит по-французски*): Перед лицом беспрецедентных масштабов насилия и нечеловеческих страданий, которые имеют место в Сирии, Швейцария настаивает на трех следующих приоритетах.

Во-первых, швейцарское правительство вновь обращается с призывом ко всем участникам конфликта в полном объеме и безоговорочно соблюдать нормы международного гуманитарного права, в частности, принципы ведения боевых действий. Все стороны обязаны предоставлять и обеспечивать незамедлительный и беспрепятственный гуманитарный доступ. Кроме того, Швейцария напоминает о том, что применение химического оружия, использование голода как метода ведения войны и систематическое принудительное перемещение гражданского населения являются военными преступлениями.

Соблюдение закона также подразумевает наказание преступников. За время, прошедшее с 2013 года, примерно 80 государств призвали Совет Безопасности передать ситуацию в Сирии в Международный уголовный суд. Сегодня Швейцария вновь обращается с этим призывом, как она регулярно делала это в последние три года. Наша делегация сожалеет о том, что в проекте резолюции A/71/L.39 обойден молчанием единственный существующий на сегодня механизм, способный обеспечить торжество правосудия для жертв. До тех пор, пока не будет обеспечено правосудие на национальном или международном уровнях, Швейцария будет поддерживать все усилия по получению и подготовке доказательств для проведения судебного процесса.

Во-вторых, Швейцария призывает все стороны конфликта немедленно прекратить боевые действия, обеспечить защиту гражданских лиц в районах, находящихся под их контролем, и создать условия для незамедлительного и беспрепятственного поступле-

ния гуманитарной помощи. Мы также призываем тех, кто способен повлиять на участников конфликта, принять все необходимые меры для того, чтобы побудить стороны в полном объеме соблюдать нормы международного гуманитарного права, а также все соответствующие резолюции Совета Безопасности.

В-третьих, Швейцария безоговорочно присоединяется ко всем адресованным сторонам призывам незамедлительно и в духе доброй воли возобновить обсуждения с целью поиска политического решения, которое является единственным способом прекратить этот конфликт. Для этого правительство Швейцарии будет и впредь предлагать свои добрые услуги для проведения таких обсуждений на нашей территории в соответствующем формате.

В заключение я хотел бы поблагодарить канадскую делегацию за оказанную ею содействие в проведении переговоров по проекту резолюции, который мы примем позднее и который Швейцария полностью поддерживает.

Г-н Рэттрей (Ямайка) (*говорит по-английски*): Ямайка вместе с другими делегациями приветствует эту возможность обсудить в рамках Генеральной Ассамблеи ситуацию в Сирийской Арабской Республике, которая, несомненно, представляет собой один из тяжелейших гуманитарных кризисов нашего времени.

Мы шокированы и серьезно обеспокоены картинами разрушений и глубоких страданий мирных граждан — ни в чем не повинных мужчин, женщин и детей, являющихся жертвами войны, продолжающейся более пяти лет. Нас также повергает в шок то обстоятельство, что виновным в совершении этих страшных преступлений удастся избежать наказания, и мы настоятельно призываем к созданию надежных механизмов привлечения к ответственности для расследования преступлений и наказания тех, кто виновен в нарушениях международных стандартов в области прав человека и норм гуманитарного права.

Очевидные и крайне тревожные факты говорят сами за себя: более 450 000 погибших и 13,5 миллионов человек, нуждающихся в гуманитарной помощи, а также примерно 6,1 миллиона внутренне перемещенных лиц. Позорным для нас и пятном на нашей совести является то, что международное сообщество не смогло облегчить положение людей, оказавшихся в ловушке в осажденных, недоступ-

ных районах. Мы считаем сложившуюся ситуацию неприемлемой и нетерпимой. Мы должны без колебаний предпринять практические действия перед лицом инертности, которая парализовала другие части международной системы. Именно мы — члены Генеральной Ассамблеи — должны во весь голос единодушно заявить, что пришла пора положить всему этому конец.

Поэтому мы настоятельно призываем Ассамблею потребовать немедленного прекращения боевых действий. Мы не можем позволить себе бессмысленно растрачивать свое время, особенно с учетом того, что мы уже скоро столкнемся с наступлением суровых зимних условий, которые еще больше усугубят чувство страдания и отчаяния, испытываемое населением таких осажденных населенных пунктов, как Алеппо.

Согласно международному праву, мы все обязаны немедленно положить конец нарушениям и злоупотреблениям, имеющим место в Сирийской Арабской Республике. Поэтому наша делегация настоятельно призывает Совет Безопасности отреагировать на них и предпринять незамедлительные и эффективные шаги для обеспечения доставки всех видов гуманитарной помощи, в которой нуждается гражданское население в Сирии.

В Сирии мы ведем борьбу за спасение человеческих жизней, за уважение человеческого достоинства и, в конечном итоге, за торжество справедливости.

Г-н Рамирес Карреньо (Боливарианская Республика Венесуэла) (*говорит по-испански*): Боливарианская Республика Венесуэла хотела бы вновь заявить о своей глубокой озабоченности по поводу смертоносного вооруженного конфликта, который за последние пять лет превратил Сирию в пустыню, и по поводу его последствий для всего гражданского населения. В связи с этим мы осуждаем нападения на гражданские и гуманитарные объекты, вне зависимости от их местонахождения, поскольку такие действия нарушают международное гуманитарное право и международные стандарты в области прав человека.

Сегодняшний проект резолюции, предложенный Канадой (A/71/L.39), направлен на то, чтобы осудить Сирию, братскую арабскую страну, которая является жертвой варварских действий террористов и

которая ведет борьбу, отстаивая свой суверенитет, политическую независимость и территориальную целостность, а также за соблюдение человеческих прав своего народа. В течение двух последних лет Венесуэла неизменно выступает в Совете Безопасности в поддержку необходимости уделять внимание серьезным гуманитарным последствиям конфликта в Сирии, а также учитывать лежащие в его основе причины, которые определяют характер его развития. В их число входят геополитические планы ряда государств — членов Организации Объединенных Наций, продвигающих свои интересы, вместо того чтобы выработать политическое решение, чтобы положить конец войне в Сирии, которой они прямо или косвенно потворствуют.

Поэтому мы отвергаем политизацию гуманитарной проблемы, преследующую цель свержения законного правительства и разрушения социальной ткани страны, исторически процветающей, открытой и успешно развивающейся, которая вдруг оказалась частью военных планов крупных держав, покушающихся на стабильность в регионе и цинично демонстрирующих сегодня двойные стандарты, выступающих на словах защитниками гуманитарных ценностей, а по сути несущих главную вину за нынешнюю трагедию.

Военные вторжения в Ирак, Ливию и Сирию дестабилизировали ситуацию в регионе Ближнего Востока и Северной Африки и способствовали распространению пагубного явления терроризма и, прежде всего, появлению «Исламского государства Ирака и Леванта», Фронта «Ан-Нусра» и других связанных с ними группировок. Терроризм по-прежнему является самым отвратительным следствием иностранного вмешательства в дела региона и одновременно главным фактором вооруженного насилия и гуманитарного кризиса, который привел к гибели тысяч людей и к появлению миллионов беженцев, особенно в регионе Ближнего Востока и Северной Африки.

Навязывание войны в Сирии и последовавшая за этим гуманитарная трагедия — позорный акт, к которому мы должны добавить отсутствие воли к поиску реального политического решения. Некоторые из тех, кто продвигал проект резолюции, тайно подталкивают террористические группы к дальнейшему обострению и без того катастрофического положения гражданского населения, оказавшегося

втянутым в пучину конфликта, которому не видно конца. Если какая-либо страна действительно хочет помочь сирийскому народу, она должна прекратить поддерживать экстремистские группы, снабжать их оружием и деньгами. Эти экстремистские группы превратились в террористические, убивающие и пытающие людей, разрушающие социальную ткань общества и все остальное в своем стремлении сеять смерть и разрушения в Сирии.

Мы хотели бы провести в Генеральной Ассамблее прения по вопросу о причинах конфликта на Ближнем Востоке — в Ираке, Ливии, Сирии и Палестине. Мы уверены в том, что обнаружим все тех же самых субъектов, заинтересованных в продолжении войны. Поэтому мы считаем легитимными усилия, которые активно прилагает правительство Сирийской Арабской Республики, при поддержке других стран, в попытке справиться с пагубным явлением терроризма и добиться существенного прогресса в нахождении политического решения, которое является единственно возможным. Сирийский народ имеет полное право на защиту своей территориальной целостности, суверенитета и права на самоопределение в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.

В связи с этим мы поддерживаем усилия Специального представителя Генерального секретаря г-на Стаффана де Мистуры и работу Международной группы поддержки Сирии над выработкой окончательного решения посредством диалога и политических переговоров. Только при условии, что соответствующие стороны продемонстрируют подлинную политическую волю к продвижению вперед на этом направлении, мы сможем вступить на правильный путь, ведущий к облегчению страданий, вызванных этим страшным гуманитарным кризисом.

Принятие политизированных резолюций по этому вопросу в любом из органов Организации Объединенных Наций, а также отсутствие реальных усилий, направленных на учет мнений политических сторон в этом конфликте, как и твердой решимости бороться с терроризмом лишь подорвут любую конструктивную инициативу, направленную на упрочение мира, и еще больше усугубят страдания народа. Сегодня именно Сирия является жертвой военной агрессии и политических манипуляций. Завтра их жертвой может стать любая дру-

гая братская страна. Проект резолюции A/71/L.39 создает негативный прецедент.

В заключение мы вновь призываем к политическому урегулированию этого ужасающего конфликта путем переговоров, к прекращению иностранного вмешательства в дела Сирии и к уважению права народа этой страны на выбор собственного пути к миру.

Г-жа Бахус (Иордания) (*говорит по-арабски*): Я хочу выразить нашу благодарность и признательность за проведение сегодняшнего важного заседания. Я также хочу выразить нашу признательность Канаде за ее инициативу и за большие и достойные похвалы усилия, которые она прилагает для принятия проекта резолюции A/71/L.39, в котором, как мы надеемся, получит отражение решимость международного сообщества поддержать политический импульс к окончательному урегулированию сирийского кризиса. В последние несколько лет мы вносим конструктивный вклад в проведение переговоров по этому вопросу, и мы поддержим проект резолюции о положении в Сирии, который сегодня будет поставлен на голосование, потому что считаем, что эти усилия дополняют работу, уже проделанную в Совете Безопасности, в рамках Международной группы поддержки Сирии и на региональном и международном уровнях.

Наша поддержка базируется на настоятельной необходимости положить конец кровопролитию, не допустить дальнейшего обострения гуманитарной ситуации и пресечь нарушения международных стандартов в области прав человека и международного гуманитарного права. Мы готовы поддержать любые инициативы, нацеленные на создание политической обстановки, способствующей обеспечению безопасности, стабильности и территориальной целостности Сирии, реализации чаяний ее народа и искоренению радикализма и экстремизма. Мы согласны со всеми этими целями и выступаем за их достижение в Сирии посредством осуществления проекта резолюции, который будет поставлен на голосование, а также всех других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, чтобы на местах установился реальный мир. На многочисленных международных форумах мы предлагаем их участникам наше четкое и сбалансированное видение того, как положить конец раздорам и страданиям. С нашей точки зрения, на ны-

нешнем сложном этапе работа должна строиться по следующим приоритетным направлениям.

Во-первых, необходимо прекратить боевые действия, чтобы создать условия для доставки гуманитарной помощи, медикаментов и продовольствия в труднодоступные осажденные районы, особенно в Алеппо. Мы подчеркиваем, что главным приоритетом должна быть защита гражданского населения. Во-вторых, для достижения политического урегулирования, которое является единственным способом добиться мира в Сирии, необходимо возобновить переговоры между сторонами в Сирии для достижения консенсуса в том, что касается переходного политического процесса, который должен проходить под руководством самих сирийцев в русле руководящих принципов, разработанных Международной группой поддержки Сирии и закрепленных в Женевском коммюнике (S/2012/522, приложение) и соответствующих резолюциях Организации Объединенных Наций. В-третьих, мы призываем к удвоению и объединению усилий в борьбе с террористическими организациями, в том числе с ДАИШ и «Джабхат ан-Нусра», которые используют политические разногласия в Сирии в своих интересах, в целях их полной ликвидации.

В заключение хотелось бы заявить о том, что мы высоко ценим всю работу, которую проводит Совет Безопасности, в особенности усилия, прилагаемые в последнее время Египтом, Новой Зеландией и Испанией. Мы вновь обращаемся к Совету Безопасности с призывом выполнить возложенные на него обязанности и принять все возможные меры к тому, чтобы обуздать насилие и наладить доставку помощи на всей территории Сирии. Мы настоятельно призываем все стороны, которых это касается, в своих действиях придерживаться норм международного гуманитарного права и соблюдать права человека.

Г-н Гарсиа Моритан (Аргентина) (*говорит по-испански*): Аргентина с тревогой и глубоким беспокойством следит за событиями в Сирийской Арабской Республике с самого начала конфликта в 2011 году и выражает глубокую озабоченность в связи с обострением в последние несколько недель гуманитарной ситуации. Поэтому совместно с 73 другими государствами-членами мы поддержали просьбу о созыве сегодняшнего заседания Генеральной Ассамблеи, поскольку считаем, что

самый демократичный и представительный орган Организации Объединенных Наций не может больше хранить молчания. Мы благодарим Канаду за полезную и важную инициативу, которую мы поддерживаем, при том понимании, что ее цели носят главным образом гуманитарный характер.

Особую тревогу вызывает то, что Совету Безопасности по-прежнему не удается согласовать меры по прекращению огня, чтобы начать поставлять гражданскому населению Сирии гуманитарную помощь и обеспечить его защиту. По мнению Аргентины, сейчас не время для политических спекуляций и взаимных обвинений; требуется принять решительные меры во исполнение возложенных на Совет — в частности, на его пять постоянных членов — обязанностей. Генеральная Ассамблея должна послать сторонам конфликта четкий и ясный сигнал о необходимости строгого соблюдения норм международного гуманитарного права и международных стандартов в области прав человека, в том числе о необходимости проведения различия между комбатантами и мирными гражданами. Одновременно Ассамблея должна потребовать от них гарантий предоставления безотлагательного и беспрепятственного доступа для доставки гуманитарной помощи во все охваченные конфликтом районы, в том числе в осажденные и труднодоступные районы, такие как Алеппо, где на протяжении последних нескольких недель не прекращаются ожесточенные бои и бомбардировки.

Хотя мы приветствуем любые инициативы, даже такие, о которых забывают спустя несколько часов, но которые нацелены на облегчение страданий гражданского населения, которое в наибольшей мере подвержено воздействию конфликта, мы убеждены в преимуществах безоговорочного прекращения огня перед временными перемириями, чтобы иметь время для активизации усилий по достижению прочного политического урегулирования.

Аргентина осуждает акты насилия и терроризма и неизбирательные нападения на гражданское население, в том числе на больницы, школы и автоколонны с гуманитарной помощью, а также применение химического оружия, о котором сообщил совместный механизм Организации по запрещению химического оружия и Организации Объединенных Наций по расследованию событий в Сирии и которое привело к возникновению абсолютно невы-

носимой ситуации на всей территории этой страны. В связи с этим мы отмечаем, что, согласно нормам международного права, главную ответственность за обеспечение защиты своего населения несет именно правительство Сирийской Арабской Республики, и подчеркиваем необходимость того, чтобы все стороны конфликта выполняли их обязанности по международному гуманитарному праву и международным стандартам в области прав человека.

Аргентина категорически отвергает терроризм во всех его формах и проявлениях и в самых решительных выражениях осуждает террористическую деятельность самопровозглашенных «Исламского государства» и «Фронта Ан-Нусра», а также других групп, которые Совет Безопасности считает террористическими. Действуя в том же духе, наша страна подтверждает свою убежденность в том, что борьба с терроризмом должна вестись с соблюдением международного права, прав человека и международного гуманитарного права. Помимо этого, я хотел бы также еще раз заявить о том, что поставки сторонам конфликта оружия и техники и финансирование сторон лишь усугубляют трагедию сирийского народа.

Мы хотели бы подчеркнуть необходимость проведения надлежащего расследования совершенных сторонами в ходе конфликта грубых нарушений прав человека и международного гуманитарного права и судебного преследования виновных национальными судебными органами или компетентными международными механизмами.

Аргентина убеждена в том, что военными средствами невозможно урегулировать затянувшийся конфликт в Сирии, который не прекращается с 2011 года. Поэтому мы вновь заявляем о нашей решительной поддержке усилий, прилагаемых Специальным посланником по Сирии Стаффаном де Мистурой и международным сообществом, в том числе переговоров, ведущихся сейчас между сопредседателями Международной группы поддержки Сирии — Соединенными Штатами и Российской Федерацией — в стремлении обеспечить скорейшее урегулирование серьезного гуманитарного кризиса, установление режима прекращения огня и достижение сирийским правительством и оппозицией политической договоренности с целью прекращения сирийского конфликта посредством налаживания пользующегося доверием, инклюзивного и внеконфессионального политического процесса под руководством самих сирийцев согласно руководящим

принципам, закрепленным в соответствующих резолюциях Совета Безопасности и в Женевском коммюнике (S/2012/522, приложение) от 30 июня 2012 года.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас мы переходим к рассмотрению проекта резолюции A/71/L.39, озаглавленного «Положение в Сирийской Арабской Республике», с внесенными в него устными исправлениями.

Прежде чем предоставить слово желающим выступить по мотивам голосования до проведения голосования, позвольте напомнить делегациям о том, что выступления по мотивам голосования ограничиваются 10 минутами и делаются делегациями с места.

Слово для выступления с заявлением по мотивам голосования до его проведения попросили четыре делегации: Исламская Республика Иран, Саудовская Аравия, Тринидад и Тобаго и Российская Федерация. В интересах экономии времени предлагаю Ассамблее закрыть этот список.

Предложение принимается.

Г-н Дехгани (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): Проект резолюции A/71/L.39 о положении в Сирийской Арабской Республике является односторонним и оторванным от реального положения дел в Сирии. Мы согласны с тем, что положение в Сирийской Арабской Республике вызывает тревогу вот уже в течение нескольких лет и что гуманитарная ситуация там ухудшается. Мы также полностью согласны с тем, что международное сообщество, представленное Организацией Объединенных Наций, должно делать все возможное для того, чтобы урегулировать гуманитарный кризис в Сирии.

С самого начала кризиса Иран, через посредство своего общества Красного Полумесяца, активно участвует в гуманитарных операциях в Сирии. Памятуя о своих моральных и международных обязательствах, Иран будет и впредь оказывать гуманитарную помощь нуждающимся в ней сирийцам.

Однако очевидно, что кризис — это лишь следствие и что в проекте резолюции ничего не говорится о его коренной причине. Общеизвестно, что коренной причиной этого бедствия являются терроризм и воинствующий экстремизм. Именно этой проблемой должно в первую очередь заниматься международное сообщество. Боевики и террористы, которые проникают в Сирию, в основном, из-

за слабого пограничного контроля и которых поддерживают некоторые зарубежные страны, несут ответственность за крайне сложную ситуацию и за непрекращающуюся гуманитарную катастрофу.

Также общеизвестно, что ряд вооруженных террористических групп, таких как ДАИШ, «Джабхат ан-Нусра» и «Джейш аль-Фатх», активно действуют в Сирии и контролируют ее территорию. Оккупация ими некоторых густонаселенных районов этого государства — члена Организации Объединенных Наций обострила ситуацию. Действия этих групп являются главным источником страданий гражданского населения и представляли и продолжают представлять огромную проблему для проведения гуманитарных операций. Они терроризируют и запугивают население, используя мирных граждан в качестве «живого щита». Контроль над территорией, осуществляемый безответственными и безрассудными группами, где бы это ни происходило, создает серьезные угрозы и может вызвать гуманитарный кризис. В этом заключается суть проблемы, с которой мы сталкиваемся в Сирии.

Учитывая этот общепризнанный факт, я хочу задать вопрос основным авторам проекта резолюции. Этот вопрос также можно адресовать представителю Соединенного Королевства и членам его делегации, которые ставят другим государствам в вину, что они ведут борьбу против терроризма. А как бы они повели себя, если бы часть их собственной территории была оккупирована подобными террористическими группами? Разве они не предприняли бы военные действия, чтобы вытеснить террористов со своей территории?

Для того чтобы урегулировать кризис в Сирии, мы должны положить конец террористической деятельности и в то же время продолжить наши усилия с целью достижения всеобъемлющего политического урегулирования исключительно под руководством сирийцев и при их участии на основе диалога между сирийцами, без каких бы то ни было предварительных условий, с целью прекращения боевых действий и достижения мира и спокойствия. Эти два процесса должны идти рука об руку. Проект резолюции полностью обходит молчанием эти две важные задачи. Поэтому мы будем голосовать против этого проекта резолюции.

Г-н аль-Муаллими (Саудовская Аравия) (*говорит по-арабски*): Я благодарю Вас, г-н Председатель,

за организацию этого заседания с целью обсуждения серьезной гуманитарной ситуации в Сирии и происходящих там событий, включая массовые убийства, перемещение людей, блокаду и другие преступления. Эти действия сирийского режима и его союзников являются пятном на совести человечества и представляют собой преступления против человечности. Необходимо принять меры для их пресечения.

Мы высоко оцениваем усилия авторов, особенно Канады, по подготовке проекта резолюции A/71/L.39. Мы также высоко оцениваем добрые услуги, которыми сопровождался ход обсуждения проекта резолюции. К сожалению, мы считаем, что общее содержание проекта резолюции не отражает всей степени страданий сирийского народа. В нем также не проводится должного различия между теми, кто нападает, и теми, на кого нападают. В нем также не в полной мере получила отражение ответственность сирийских властей и их союзников, учитывая удары с воздуха по жилым районам с их беззащитным населением, применение химического оружия и перемещение миллионов людей.

Поэтому данный проект резолюции нельзя расценивать как свидетельство поддержки мужественного сирийского народа. Он посвящен ситуации в Сирии. Однако серьезный характер ситуации в Алеппо и неспособность Совета Безопасности урегулировать эту ситуацию путем принятия эффективных резолюций, учитывая двойное российско-китайское вето, диктует необходимость проведения Генеральной Ассамблеей чрезвычайной специальной сессии, чтобы взять на себя ответственность за поддержание мира и безопасности, которым угрожают военные операции сирийских властей и их союзников.

Поэтому, несмотря на наши оговорки по проекту резолюции, наша делегация будет голосовать за его принятие. Вместе с другими дружественными странами мы постараемся исправить присущие ему недостатки.

Г-жа Беклес (Тринидад и Тобаго) (*говорит по-английски*): Тринидад и Тобаго хотел бы выступить со следующим разъяснением мотивов голосования до проведения голосования по проекту резолюции A/71/L.39, озаглавленному «Положение в Сирийской Арабской Республике».

Тринидад и Тобаго придерживается принципиальной позиции при голосовании по проектам резо-

люций, выносимым на голосование в Генеральной Ассамблее и касающимся конкретных стран. Хотя мы иногда отступали от этой позиции, у нас сложилась четко прослеживаемая практика воздерживаться при голосовании по резолюциям Генеральной Ассамблеи, касающимся конкретных стран.

В связи с этим Тринидад и Тобаго хочет высказать свои оговорки в отношении упоминания сирийских властей в представленном на наше рассмотрение проекте резолюции. В связи с проблематичным упоминанием сирийских властей, а также исходя из принципиальной позиции нашей страны при голосовании по резолюциям, касающимся конкретных стран, мы предпочли бы более сбалансированную резолюцию с упоминанием всех сторон, вовлеченных в конфликт.

Позиция Тринидада и Тобаго по проекту резолюции также продиктована разделяемой нашей страной как частью международного сообщества ответственностью за принятие мер перед лицом таких кризисов, как разворачивающийся гуманитарный кризис в Сирии. Эта ответственность включает в себя ответственность за защиту населения от военных преступлений и преступлений против человечности. В этой связи мы считаем, что серьезный характер сложившейся ситуации требует отхода страны от этой принципиальной позиции по проектам резолюций, касающимся конкретных стран и представляемым на рассмотрение Генеральной Ассамблеи. Поэтому Тринидад и Тобаго будет голосовать за проект резолюции A/71/L.39.

Г-н Чуркин (Российская Федерация): Я вынужден кратко прокомментировать выступление делегации Соединенных Штатов. Делегация Соединенных Штатов предпочла заниматься агрессивной риторикой, сделав ставку на дальнейшее обострение вокруг Алеппо, нисколько не беспокоясь о судьбе его гражданского населения. Именно делегация Соединенных Штатов дезавуировала предложение государственного секретаря Соединенных Штатов Америки по Алеппо, переданное нашему министру иностранных дел 2 декабря. Именно делегация Соединенных Штатов сорвала согласованную министрами встречу экспертов, предпочтя практической работе столь шумное, столь и бесполезное пропагандистское шоу в Совете Безопасности.

Чем тиражировать пропагандистские штампы по Алеппо, делегации Соединенных Штатов лучше

бы рассказать о том, что происходит под руководством Соединенных Штатов вокруг Мосула, что произошло под руководством Соединенных Штатов в Фаллудже. Делегация Соединенных Штатов могла бы подвести итоги катастрофической политики своей страны в Ираке, Ливии, Сирии — политики, за которую народы этих стран и далеко за их пределами заплатили и еще долго будут платить слишком высокую цену.

Председатель (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора, выступившего с разъяснением мотивов голосования до голосования.

Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/71/L.39, озаглавленному «Положение в Сирийской Арабской Республике», с внесенными в него устными исправлениями.

Сейчас я предоставляю слово представителю Секретариата.

Г-жа Поллард (заместитель Генерального секретаря по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению) (*говорит по-английски*): Я хотела бы объявить, что после представления проекта резолюции A/71/L.39 к числу его авторов, в дополнение к делегациям, перечисленным в этом документе, присоединились следующие страны: Албания, Андорра, Австралия, Австрия, Бельгия, Ботсвана, Болгария, Хорватия, Кипр, Чехия, Дания, Эстония, Финляндия, Франция, Грузия, Германия, Венгрия, Исландия, Ирландия, Италия, Япония, Кирибати, Латвия, Либерия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Малайзия, Мальта, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия, Монако, Черногория, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Палау, Польша, Португалия, Республика Корея, Румыния, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Марино, Словакия, Словения, Испания, Швеция, Швейцария, бывшая югославская Республика Македония, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Соединенные Штаты Америки.

Председатель (*говорит по-английски*): Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Албания, Андорра, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Барбадос, Бельгия, Белиз, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Кабо-Верде, Камерун, Канада, Чили, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Кипр, Чешская Республика, Дания, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Сальвадор, Эстония, Финляндия, Франция, Гамбия, Грузия, Германия, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индонезия, Ирландия, Израиль, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Кирибати, Кувейт, Латвия, Либерия, Ливия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Малайзия, Мальдивские Острова, Мальта, Маршалловы Острова, Маврикий, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Черногория, Марокко, Науру, Нидерланды, Новая Зеландия, Нигер, Норвегия, Оман, Палау, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Катар, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Испания, Шри-Ланка, Швеция, Швейцария, Таиланд, бывшая югославская Республика Македония, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Тувалу, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Вануату, Йемен, Замбия

Голосовали против:

Беларусь, Боливия (Многонациональное Государство), Бурунди, Китай, Куба, Корейская Народно-Демократическая Республика, Иран (Исламская Республика), Никарагуа, Российская Федерация, Южный Судан, Сирийская Арабская Республика, Венесуэла (Боливарианская Республика), Зимбабве

Воздержались:

Алжир, Ангола, Армения, Бангладеш, Бутан, Камбоджа, Центральноафриканская Республика, Экватор, Эфиопия, Фиджи, Гвинея-Бисау, Индия, Ирак, Казахстан, Кения, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Мадагаскар, Мали, Монголия, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Нигерия, Пакистан, Филиппины, Южная Африка, Судан, Суринам, Таджикистан,

Уганда, Объединенная Республика Танзания, Вьетнам

Проект резолюции A/71/L.39 с внесенными в него устными исправлениями принимается 122 голосами против 13 при 36 воздержавшихся (резолюция 71/130).

Председатель (говорит по-английски): Прежде чем предоставить слово ораторам для разъяснения мотивов голосования, позвольте напомнить делегациям о том, что выступления по мотивам голосования ограничиваются 10 минутами и осуществляются делегациями с места.

Г-н Джаафари (Сирийская Арабская Республика) (говорит по-арабски): Литературные цитаты могут помочь нам понять сюрреалистическую ситуацию в Сирии. Немецкий философ Фридрих Ницше говорил, что люди не всегда желают слышать правду, поскольку не хотят, чтобы их иллюзии были развеяны. Согласно словам американского писателя Марка Твена, «человека легче обмануть, чем убедить его в том, что он был обманут». И наш известный исламский и арабский деятель, имам Али Аби Талиб, сказал мудрые слова, обращенные ко всем нам: «Тот, кто говорит правду, не имеет друзей».

Я хотел бы поблагодарить делегации государств, которые отказались быть марионетками и вместо этого заняли независимую позицию, поддерживая нормы международного права. Они подошли к рассмотрению этого непростого вопроса с учетом права, а также целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций и проголосовали против или воздержались при голосовании по этой вопиюще несправедливой резолюции, которая была только что принята. Наша делегация выражает сожаление в связи с тем, что Генеральная Ассамблея приняла политизированный, неконсенсусный текст, который противоречит положениям Устава, как я уже отметил в своем выступлении ранее сегодня.

В этой связи я хотел бы подчеркнуть, что некоторые страны в своих заявлениях подтвердили то, о чем я уже говорил, а именно, что некоторые делегации игнорируют гуманитарную ситуацию в Сирии. В этой связи их единственное намерение — использовать в качестве прикрытия для своих правительств различные форумы, включая Организацию Объединенных Наций, для оказания полити-

ческой помощи террористической группе «Джабхат ан-Нусра» и другим подобным группировкам, выгораживая их, снабжая эти вооруженные террористические группы информацией, содействуя их материально-техническому обеспечению, а также оказывая им военное, политическое и финансовое содействие, чтобы они уничтожали сирийский народ и разрушали инфраструктуру, которую он создавал на протяжении нескольких десятилетий, тем самым удовлетворяя интересы Израиля, стремящегося подорвать мир и легализовать оккупацию и поселенческую деятельность.

Мы являемся свидетелями подлой, дьявольской коалиции Израиля, его спонсоров и его старых и новых союзников. Однако все эти отчаянные попытки исказить факты — с помощью сфабрикованных репортажей и использования Организации Объединенных Наций для проведения деструктивной политики — не заставят наше правительство и его союзников отказаться от дальнейшей борьбы с терроризмом и усилий избавить сирийцев от этого бедствия. Упомянутые государства создали, финансировали, укрепляли и поддерживали все эти группировки, которые теперь угрожают всему миру.

Мы обещаем сирийскому народу, что не предадим его — даже когда эти государства пытаются перечеркнуть его мечты и будущее. Наше правительство, вооруженные силы и наши союзники восстановят безопасность, стабильность, развитие и процветание во всей Сирии. К участию в процессе нашего восстановления мы не допустим ни одного спонсора терроризма. Я хочу информировать тех, кто поддерживает террористов в Алеппо, что сирийская армия освободила уже 93 процента районов Алеппо, находившихся под контролем террористов, и что их кровопролитным действиям скоро будет положен конец. В самом скором времени Алеппо будет полностью освобожден. Я советую спонсорам терроризма и террористов в Алеппо найти угол, где, как наказанный ребенок, они могут оплакать свое поражение, крушение надежд и полный разгром. Их кровопролитная игра с использованием террористов в Алеппо и Сирии окончена. Им пора признать свое поражение, которое не подсластить сегодняшним принятием заурядной, несправедливой и политизированной резолюции. Я хотел бы заявить, что те, кто делает ставку на терроризм как на орудие политического шантажа, в конечном итоге, потерпят поражение, когда эти террористы, со всей

их злонамеренной мощью, направят свои действия против них.

Г-жа Чартсуван (Таиланд) (*говорит по-английски*): Мы хотели бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за срочный созыв этого официального пленарного заседания для рассмотрения нынешнего переживаемого сирийским народом гуманитарного кризиса — важного вопроса, в решении которого Организации Объединенных Наций в целом отведена весьма существенная и ответственная роль. Вооруженный конфликт и эскалация насилия, свидетелями которых мы являемся, приводят к беспрецедентным потерям среди гражданского населения в Алеппо и в других районах Сирии. Именно поэтому Таиланд очень тщательно обдумал подготовленную Канадой резолюцию 71/130.

Наша поддержка резолюции отражает серьезную обеспокоенность Таиланда зловещей гуманитарной ситуацией, а также нашу солидарность с теми, кому продолжающийся кризис грозит уничтожением, особенно с гражданским населением в осажденных и труднодоступных районах, а также с теми, кто нуждается в неотложной медицинской помощи и уходе.

Все заинтересованные стороны, вне зависимости от политических убеждений, должны руководствоваться нормами международного гуманитарного права и соблюдать их. Мы настоятельно призываем все стороны прекратить военные действия и насилие, обеспечить защиту гражданского населения и свести к минимуму ущерб, наносимый гражданским лицам, отменив осаду всех районов, запретив неизбирательные нападения на гражданских лиц и гражданские объекты и предоставив гуманитарный доступ к тем, кто нуждается в помощи.

Поскольку конфликт продолжается вот уже шестой год, очевидно, что военным путем его не урегулировать. Поэтому международное сообщество должно в полной мере использовать все каналы для диалога, с тем чтобы достичь мирного и прочного политического урегулирования этого кризиса.

Г-н Росселли (Уругвай) (*говорит по-испански*): Позиция Уругвая в отношении гуманитарного кризиса в Сирии неоднократно излагалась в ходе открытых заседаний Совета Безопасности, в работе которого мы участвуем в качестве непостоянного члена. Мы решили поддержать резолюцию 71/130, поскольку

нам хорошо известно, что сейчас необходима именно четкая и краткая резолюция, призванная обеспечить безотлагательное прекращение боевых действий, доступ к гуманитарной помощи на всей территории Сирии, защиту гражданского населения и снятие осады со всех районов, чтобы затем продвигаться вперед к политическому урегулированию кризиса.

В этой связи Уругвай поддерживает те пункты резолюции, которые нацелены на облегчение отчаянного положения сирийского народа. Однако наша страна не может поддержать большинство пунктов преамбулы, поскольку они никак не способствуют реализации целей этой резолюции, а скорее политизируют результаты переговоров. В результате возникает картина, не в полной мере отражающая реальное положение дел в этом конфликте. Поэтому мы не согласны с содержанием пунктов преамбулы с пятого по двадцатый пункты включительно и высказываем наши оговорки в этой связи.

Г-н Гарсиа Моритан (Аргентина) (*говорит по-испански*): Я хочу от имени делегаций Аргентины и Бразилии объяснить мотивы нашего голосования по только что принятой Ассамблеей резолюции 71/130.

Наши делегации проголосовали в поддержку этой резолюции, поскольку мы считаем, что Генеральная Ассамблея, имея дело с общеизвестными фактами, должна направить мощный и четкий сигнал о трагической гуманитарной ситуации в результате конфликта в Сирийской Арабской Республике. Исходя из своей гуманитарной цели, резолюция призывает к немедленному прекращению военных действий и подтверждает, что стороны должны строго соблюдать международное гуманитарное право и международные нормы в области прав человека. В соответствии с этим, они должны способствовать доступу гуманитарной помощи во все затронутые конфликтом зоны, включая осажденные и труднодоступные районы.

Мы также решительно настаиваем на необходимости обеспечения того, чтобы виновные в военных преступлениях и преступлениях против человечности были привлечены к судебной ответственности. Надеемся, что эта инициатива Генеральной Ассамблеи поможет преодолеть нынешний раскол, который парализует работу Совета Безопасности в том, что касается Сирии, а не продлит его.

Наша делегация подтвердила, что единственное устойчивое решение конфликта подразумевает политический процесс под руководством Сирии, который направлен на создание надежной, всеохватной и светской системы управления и разработку новой конституции, как того требует резолюция 2254 (2015) Совета Безопасности.

Хотя наша делегация поддерживает текст резолюции в целом, мы считаем, что некоторые ее пункты можно трактовать как избирательные, поскольку они характеризуют сирийское правительство как единственную сторону, несущую ответственность за возникновение конфликта и его продолжение. Эта формулировка не только не отражает сложность гуманитарной трагедии в Сирии, особенно если мы примем во внимание многие вовлеченные иностранные стороны, но и не отвечает, в первую очередь, гуманитарной цели данной резолюции.

Г-н У Хайтао (Китай) (*говорит по-китайски*): Китай всегда занимал ответственный подход к сирийскому вопросу. Мы твердо привержены целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций и политическому решению сирийского вопроса. Китай считает, что с учетом нынешней ситуации все стороны должны сосредоточить свои усилия на стратегии действий на четырех направлениях: возобновление прекращения огня, политические переговоры, сотрудничество в борьбе против терроризма и гуманитарная помощь.

Давление в одностороннем порядке и политизация гуманитарных вопросов лишь приведут к дальнейшей эскалации ситуации. В то же время Китай посоветовал бы небольшому числу стран прекратить практику критики законных позиций других стран и приложить искренние усилия к тому, чтобы способствовать выработке политического решения сирийского вопроса.

Г-н Баррос Мелет (Чили) (*говорит по-испански*): Чили проголосовала за резолюцию 71/130, озаглавленную «Положение в Сирийской Арабской Республике». Она сделала это, потому что резолюция преследует гуманитарную цель, как сказано в ее постановляющей части, которая посвящена защите гражданского населения и обеспечению доступа, и которая призывает соблюдать международные нормы в области прав человека и международное гуманитарное право. Однако мы не согласны с включением в преамбулу элементов избирательного характера, касающихся возникновения конфликта, или с терминами, которые использу-

ются для ссылки на некоторые стороны, поскольку они не способствуют пониманию, необходимому для обеспечения гуманитарного реагирования.

Политическое решение и политический диалог являются единственными способами преодоления гуманитарного кризиса. Мы не можем забывать о том, что именно гражданское население, включая миллионы мальчиков и девочек, в наибольшей степени пострадало за годы конфликта. Мы также не можем представить себе прочный мир без правосудия, подотчетности и примирения. Мы подчеркиваем, что любые усилия по урегулированию гуманитарной ситуации будут недостаточными, если в то же самое время мы не будем гарантировать реализацию инклюзивного политического процесса под руководством самих сирийцев. Однако политическое решение будет оставаться недостижимым, пока будет продолжаться милитаризация конфликта. Поэтому мы решительно призываем к прекращению поставок оружия всем сторонам и надеемся, что доклад Генерального секретаря Генеральной Ассамблеи будет содержать практически осуществимые рекомендации о защите гражданского населения и важнейшей инфраструктуры, например, больниц и школ.

Г-н Исномо (Индонезия) (*говорит по-английски*): Моя делегация проголосовала за принятую сегодня резолюцию 71/130, озаглавленную «Положение в Сирийской Арабской Республике», и хочет объяснить свою позицию.

С марта 2011 года Индонезия последовательно и неоднократно побуждала и призывала все конфликтующие стороны в Сирийской Арабской Республике мирно урегулировать политические вопросы посредством диалога и переговоров, вместо того чтобы прибегать к силе и насилию, поскольку мы считаем, что не существует военного решения конфликта. Поступая подобным образом, Индонезия призывала международное сообщество уважать суверенитет, независимость, единство и территориальную целостность Сирийской Арабской Республики, в то же время призывая последнюю соблюдать международные нормы в области прав человека и гуманитарного права и выполнять свои обязательства согласно положениям Устава Организации Объединенных Наций.

К сожалению, положение в Сирии еще не улучшилось. По сути дела, оно ухудшилось. Индонезия по-прежнему очень встревожена событиями, затра-

гивающими гражданское население, и гибелью людей. Мы настоятельно призываем все стороны обеспечить гуманитарный доступ и воздерживаться от избрания в качестве объекта нападения гражданских лиц и ключевую гражданскую инфраструктуру, что полностью противоречит Женевской конвенции. В связи с этим недавние известия о приостановке на короткий срок военных действий в Алеппо будут первым шагом в обеспечении гуманитарного и медицинского доступа к гражданскому населению в осажденных районах. Мы вновь призываем к немедленному прекращению военных действий всеми сторонами и к доступу к гуманитарной помощи.

Индонезия надеялась на появление более последовательного и сбалансированного текста, который выдвинет на передний план необходимость прекратить конфликт и военные действия, гарантировать доступ к гуманитарной помощи и немедленно возобновить всеохватный политический процесс под руководством Сирии, направленный на формирование правительства, которое установит порядок и будет способствовать достижению долгожданного мира в интересах сирийского народа в этой стра-

не. Тем не менее, в духе конструктивного взаимодействия и в интересах достижения возможного урегулирования нынешней ситуации в Сирии и, в частности, облегчения тяжелой участи сирийского гражданского населения, особенно женщин и детей, Индонезия присоединилась к международному призыву об урегулировании положения в Сирии, проголосовав за эту резолюцию.

Моя делегация хочет подчеркнуть, что затянувшийся конфликт, который привел к неизмеримым утратам, жертвам и ущербу, нанесенному сирийскому народу, мог бы давно быть урегулирован, если бы Совет Безопасности продемонстрировал свою руководящую роль и выполнил свои обязательства по поддержанию международного мира и безопасности.

Председатель (говорит по-английски): Время приближается к 13 часам, а у нас все еще имеется 12 ораторов, желающих объяснить мотивы голосования. Поэтому мы продолжим заседание сегодня во второй половине дня в 15 ч. 00 м.

Заседание закрывается в 13 ч. 00 м.